

Министерство культуры Хабаровского края
Краевое государственное бюджетное
научное учреждение культуры
«ДАЛЬНЕВОСТОЧНАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА»

125-*летию*

*Дальневосточной государственной
научной библиотеки
посвящается*

СВОДНЫЙ КАТАЛОГ

Издания на языках коренных
малочисленных народов
Хабаровского края

Хабаровск
2019

УДК 0941
ББК 91.11(2 Рос. 55)
С 251

Издание подготовлено и выпущено по решению Редакционного совета Дальневосточной государственной научной библиотеки

Редакционная коллегия: Т. Ю. Якуба (гл. редактор), Т. В. Кирпиченко, Р. В. Наумова (ред.), И. В. Филаткина, М. Л. Балашова (отв. за выпуск), Ю. В. Коваленко

Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края / КГБНУК «Дальневост. гос. науч. б-ка» ; редкол. : Т. Ю. Якуба (гл. ред.) [и др.] ; сост. Т. В. Кирпиченко. — Хабаровск : ДВГНБ, 2019. — 60 с. : ил.

«Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» — это первая попытка собрать под одной обложкой сведения о книгах, напечатанных на языках представителей восьми национальностей, живущих в Хабаровском крае: нанайцев, негидальцев, нивхов, орочей, удэгейцев, ульчей, эвенков и эвенов. Это книги русских, советских и зарубежных авторов, переведённые на языки северян, и книги национальных авторов, написанные на родном языке, а также труды с параллельным текстом.

Вся литература в каталоге описана на русском языке с указанием сиглы хранения той библиотеки, в фонде которой находится книга.

Каталог будет интересен исследователям-историкам, этнографам, студентам, изучающим историю Дальнего Востока, библиотекарям.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

В 2019 году Дальневосточная государственная научная библиотека отмечает знаменательную дату — 125 лет со дня её открытия для читателей. Доброй традицией в юбилейные годы стало издание книг о нашей библиотеке и её уникальных фондах. В этом году мы представляем вашему вниманию новый юбилейный издательский проект — «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края». Главная цель составления Сводного каталога — показать максимально полный репертуар изданий на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края. Каталог позволяет увидеть, каким значительным книжным собранием располагает регион. Некоторые книги и периодические издания имеют историческую ценность и на сегодняшний день являются библиографической редкостью. Подобное издание позволило нам систематизировать сведения о коллекции документов, хранящихся не только в нашей библиотеке, но и в фондах общедоступных библиотек Хабаровского края. Это интереснейшее собрание документов, которое начиналось со словарей, изданных ещё в конце XIX века небольшими тиражами. В настоящее время для Сводного каталога было выявлено и описано более 400 названий документов, в том числе и на электронных носителях.

Сводные каталоги, как правило, не только раскрывают книжные коллекции библиотек, но и дают возможность познакомиться с творчеством выдающихся писателей, переводчиков, редакторов, художников-иллюстраторов. Не стало исключением и наше издание. «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» будет интересен широкому кругу читателей, неравнодушных к уникальной культуре коренных народов, издавна проживающих на территории нашего края.

Впервые подготовленное издание «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» по-своему уникален и на деле будет способствовать сохранению и развитию родных языков и письменности на этих языках.

Татьяна Юрьевна Якуба,
генеральный директор
Дальневосточной государственной научной библиотеки

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

«Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» — это первый в истории Хабаровского края опыт создания единого свода книг, изданных на языке коренных народов края, — территории преимущественного проживания представителей восьми коренных малочисленных народов: нанайцев, негидальцев, нивхов, орочей, удэгейцев, ульчей, эвенков и эвенов. (Численность их по переписи 2010 года: нанайцы — 11 009, негидальцы — 480, нивхи — 2 149, орочи — 441, удэгейцы — 620, ульчи — 2 621, эвенки — 4 101, эвены — 1 128 человек).

Актуальность Каталога состоит в том, что Генеральной Ассамблеей Организации Объединённых наций 2019 год объявлен Международным годом языков коренных народов. Во всём мире одной из самых главных проблем является сохранение коллективной памяти народов, запечатлённой в их документальном наследии. Особая роль в этом принадлежит крупным библиотекам, миссией которых является формирование и сохранение документального наследия для настоящих и будущих поколений как части культурного достояния народов мира.

Литература на языках коренных народов Хабаровского края является национальным достоянием нашей страны и требует бережного к себе отношения. Многие книги, вышедшие в конце XIX в., в 1920-е – 1930-е годы, давно стали библиографической редкостью. С целью сбережения и возрождения родных языков и письменности на языках коренных народов и был подготовлен «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края», в составлении которого приняли участие 74 библиотеки края.

Каталог отразил многогранность творчества представителей коренных жителей Хабаровского края. Он показал деятельность не только национальных авторов стихов и прозаических произведений, но также и работу переводчиков, составителей, редакторов, художников, которые принимали участие в подготовке к изданию книг представителей малочисленных народов края.

В Каталог вошли книги русских, советских, зарубежных авторов. Это книги, переведённые на языки народов Севера, а также произведения национальных авторов, написанные ими или переведённые на национальные языки.

В Каталоге описано более 400 изданий на нанайском, нивхском, негидальском, орочском, удэгейском, ульчском, эвенкийском и эвенском языках, книг с параллельным русским переводом и книг, содержащих часть текста на языках народов Севера.

Литература сгруппирована в алфавите названий языков, внутри раздела выделены подразделы: словари, учебная литература, общественно-политическая и художественная литература, в которых материал располагается в алфавите авторов и заглавий. Название изданий на национальных языках приведены в переводе на русский язык. Библиографическое описание книг выполнено на русском языке в соответствии с ГОСТ 7.1-2003, ГОСТ Р 7.0.12-2011, ГОСТ 7.80-2000. Имеется

список участников каталога с сиглами каждой библиотеки и вспомогательный именной указатель авторов, составителей, редакторов, переводчиков, художников.

Издание предназначено исследователям, изучающим национальную литературу коренных жителей Хабаровского края, историю и этнографию малочисленных народов Дальнего Востока. Оно будет интересно библиотекарям, студентам-филологам и историкам.

СВОДНЫЙ КАТАЛОГ. ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКАХ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ: РЕЗУЛЬТАТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

В мае 2014 года на заседании Ежегодной Конференции Российской библиотечной ассоциации была принята «Программа развития ретроспективной национальной библиографии Российской Федерации (на период до 2020 г.)». Она явилась катализатором активизации практической деятельности как федеральных, так и региональных библиотечно-библиографических центров в области национальной библиографии.

Одно из трёх основных направлений развития современной национальной библиографии, намеченных в Программе — создание национальных библиографических репертуаров в форме печатных и электронных ретроспективных указателей, каталогов, баз данных, в том числе каталогов книг на национальных языках коренных народов России.

В этой связи большое значение приобретают попытки создания сводных каталогов книг на языках коренных народов Дальнего Востока, которые обеспечат доступность сведений о национальном наследии народов Севера и будут способствовать решению проблем сохранности библиотечных фондов.

В 2008 году Магаданской областной универсальной научной библиотекой им. А. С. Пушкина был подготовлен Сводный каталог «Издания на языках коренных малочисленных народов Севера (ительменском, корякском, чукотском, эвенском, эскимосском, юкагирском) в учреждениях Магаданской области» (автор-составитель О. А. Толоконцева), получивший высокую оценку специалистов.

Дальневосточная государственная научная библиотека подготовила к изданию «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края». Это первая попытка собрать воедино сведения о книгах, изданных на языке коренных народов, местом жительства которых является Хабаровский край, — территория преимущественного проживания представителей восьми коренных малочисленных народов: нанайцев, негидальцев, нивхов, орочей, удэгейцев, ульчей, эвенков и эвенов. Численность этносов по переписи 2010 года выглядит следующим образом (в сравнении с переписью 2002 года): нанайцы — 11 009 (10 993), негидальцы — 480 (505), нивхи — 2 149 (2 452), орочи — 441 (426), удэгейцы — 620 (613), ульчи — 2 621 (2 718), эвенки — 4 005 (4 533), эвены — 1 224 (1 272) человек.

Актуальность обращения к проблемам ретроспективной национальной библиографии обусловлена процессами национального возрождения народов России, усилившимся интересом к истории нации, к восстановлению забытых традиций; значением книги как ценнейшего памятника истории, духовной и материальной культуры, имеющим важное значение для современности и для будущего.

Литература на языках коренных народов — северян — является национальным достоянием страны и требует бережного к себе отношения. Многие книги,

вышедшие в конце 1920-х – 1930-е годы, давно стали библиографической редкостью. С целью сбережения и возрождения родных языков и письменности на языках коренных народов и был подготовлен «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края».

Значимость Каталога состоит в том, что Генеральной Ассамблеей Организации Объединённых наций 2019 год объявлен Международным годом языков коренных народов. Во всем мире одной из самых главных проблем является сохранение коллективной памяти народов, запечатленной в их документальном наследии. Особая роль в этом принадлежит крупным библиотекам, миссией которых является формирование и сохранение документального наследия для настоящих и будущих поколений как части культурного достояния народов мира.

«Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» отразил многогранность творчества представителей коренных жителей Хабаровского края. Он показал деятельность не только национальных авторов стихов и прозаических произведений, но также и работу переводчиков, составителей, редакторов, художников, которые принимали участие в подготовке к изданию книг представителей малочисленных народов края.

В Каталог вошли книги русских, советских, зарубежных авторов. Это книги, переведённые на языки народов Севера, а также произведения национальных авторов, написанные ими на родном языке или переведённые на национальные языки. В него включены также книги с параллельным текстом.

В Каталоге описано более 400 изданий на нанайском, нивхском, негидальском, орочском, удэгейском, ульчском, эвенкийском и эвенском языках; книг с параллельным русским переводом и книг, содержащих часть текста на языках народов Севера.

В работе над Каталогом приняли участие 73 библиотеки из 5 районов Хабаровского края. Научно-вспомогательный аппарат представлен именным указателем авторов, составителей, редакторов, переводчиков и художников.

Работа над «Сводным каталогом. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края» стала первым этапом в работе по созданию электронной библиотеки книг на национальных языках. В рамках Договора о сотрудничестве Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия) и Дальневосточной государственной научной библиотеки, подписанного в 2011 году, он войдёт в «Сводный каталог книг на языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока» Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия), а позднее и в электронную библиотеку малочисленных народов Севера «Книгакан».

На базе Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия) создан Межрегиональный информационный Центр документального культурного наследия коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока, который координирует работу библиотек по обслуживанию населения в полиэтнической среде, и является головной организацией по формированию

библиографической базы данных о малочисленных народах Севера, Сводного каталога на языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока; электронной библиотеки малочисленных народов Севера «Книгакан».

В октябре 2012 года в Якутске проходила межрегиональная конференция «Документальное культурное наследие коренных малочисленных народов Севера России: проблемы сохранения и обеспечение доступности». На ней обсуждались вопросы сбора и хранения документального культурного наследия малочисленных народов Севера России и обеспечения к нему доступа, а также сохранения и развития их языков в электронной среде.

По итогам конференции были приняты рекомендации, в которых отмечалось, что процесс сохранения и популяризации литературы коренных народов Севера сдерживается отсутствием специфических шрифтов в компьютерных операционных системах, позволяющих осуществлять набор текстов, представлять и получать информацию в Сети «Интернет» на родных языках коренных малочисленных народов Севера. Препятствием также служит то, что не все библиотеки-участницы Сводного каталога книг на языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока имеют возможность предоставить информацию в виде машиночитаемых библиографических записей в формате RUSMARC.

Большая проблема при создании электронной библиотеки «Книгакан» — соблюдение закона об авторском праве. Для участников конференции были подготовлены «Инструкция по оцифровке печатных изданий или их фрагментов» и «Инструкция по каталогизации в удалённом режиме в системе «OPAC-Global» (формате RUSMARC)», проект «Авторского договора» для авторов оцифрованных книг.

Продолжение работы над каталогом потребует объединения усилий более 20 библиотек регионов России. Корпоративная работа в рамках Межрегионального информационного Центра документального культурного наследия народов Севера, Сибири и Дальнего Востока способствует успешной работе по созданию Сводного каталога литературы на языках малочисленных народов Севера, важной частью которого будет «Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края», работа над которым продолжается в Дальневосточной государственной научной библиотеке.

СВОДНЫЙ КАТАЛОГ. ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКАХ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ

Нанайский язык

Словари

1. Киле, А. С. Нанайско-русский тематический словарь : (духов. культура) / А. С. Киле ; М-во общ. и проф. образования Рос. Федерации, Хабар. гос. пед. ун-т, Проблем. лаб. по изучению культуры и этнографии народностей Приамурья. — Хабаровск : ХГПУ, 1999. — 134, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, **Нан1, Нан3, Нан13**

2. Нанайско-русский словарь : ок. 8000 слов / сост. Т. И. Петрова. — 2-е изд., стер. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1996. — 240 с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, **А1, К1, К2, К3, Нан1, Нан6, Нан9, Нан12**

3. Оненко, С. Н. Нанайско-русский и русско-нанайский словарь : более 3600 слов : пособие для учащихся нач. шк. / С. Н. Оненко. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1982. — 311, [2] с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, **К1, К2**

4. Оненко, С. Н. Нанайско-русский словарь : 12800 слов / С. Н. Оненко ; Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Ин-т истории, филологии и философии ; под ред. В. А. Аврорина. — Москва : Рус. яз., 1980. — 551, [1] с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, **А1, А8, К2, Нан1, Нан2, Нан3, Нан4, Нан5, Нан6, Нан9, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13**

5. Оненко, С. Н. Русско-нанайский словарь : 5000 слов / С. Н. Оненко ; ред. В. В. Розанова. — Москва : Рус. яз., 1986. — 320 с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, **А5, А8, А12, А15, А17, Нан1, Нан3, Нан5, Нан6, Нан7, Нан8, Нан9, Нан11, Нан12, Нан13**

6. Оненко, С. Н. Словарь нанайско-русский и русско-нанайский : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / С. Н. Оненко. — 2-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1989. — 254, [1] с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

7. Петрова, Т. И. Краткий нанайско-русский словарь : с прил. грамMAT. очерка / Т. И. Петрова ; Науч.-исслед. ассоц. Ин-та народов Севера ЦИК СССР ; отв. ред. С. М. Лазуко. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1935. — 136 с. — Библиогр.: с. 134–136. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

8. Поговорим по-нанайски : рус.-нанайс. разговорник / сост. И. А. Бельды ; пер.: Н. С. Актанко [и др.] ; под общ. ред. В. Ч. Бельды. — Хабаровск : [Кн. изд-во], 1989. — 65, [2] с. — Текст нанайс., рус. — 55-летию Нанайс. р-на посвящается. ДВГНБ

9. Русско-нанайский словарь : прил. к «Первой книге по русскому языку для школ народов Крайнего Севера» Д. Б. Эльконина / на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; [ред. Ю. Н. Русская]. — Ленинград : Учпедгиз, 1946. — 43, [1] с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

10. Русско-нанайский словарь : св. 8000 слов / сост. С. Н. Оненко ; под ред. В. А. Аврорина. — Ленинград : Учпедгиз, 1959. — 258 с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

11. Словарь географических терминов и других слов, встречающихся в нанайской топонимии / Гл. упр. геодезии и картографии при Совете министров СССР, Центр. науч.-исслед. ин-т геодезии, аэросъемки и картографии ; сост. Ю. А. Боченкова ; ред. В. С. Широкова. — Москва : [б. и.], 1968. — 47 с. — Библиогр.: с. 46–47. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

12. Pilsudski, B. The collected works of Bronislaw Pilsudski = Избранные работы Бронислава Пилсудского : The nanaian dictionary. V. 4 : Materials for the study of the nanaian language and folklore / B. Pilsudski ; Ed. by A.F.Majewicz; Prep. by M.D.Simonov. — Steszew : ПЕОС, 2000. — 213 p. — (Preprint ; 20). — Текст парал. рус., нанайс. ; тит. л. англ. ДВГНБ

Учебная литература

13. Актанко, Т. Г. Букварь : для 1 кл. нанайс. шк. / Т. Г. Актанко, Г. Н. Оненко ; худож. Л. А. Иванов, Н. Е. Цюолик. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1993. — 126, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

14. Дидактические материалы по родному языку : в помощь учителю / [авт.-сост. А. С. Киле и др.]. — Хабаровск : РИОТИП, 2006. — 77, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

15. Заксор, Л. Ж. Нанайский язык : учеб. пособие для пед. колледжей и вузов. Ч. 1 : Теоретический курс / Л. Ж. Заксор. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2002. — 358, [1] с. — Библиогр.: с. 348–357. — Нанайс. ДВГНБ

16. Киле, А. С. Литература : учеб. хрестоматия на нанайс. яз. для 7–9 кл. общеобразоват. учреждений / А. С. Киле. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2004. — 208 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

17. Киле, А. С. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 5 кл. / А. С. Киле, Л. Т. Киле, Г. Н. Оненко. — Хабаровск : Кн. изд-во, 2002. — 175 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

18. Киле, А. С. Нанайский язык : учеб. пособие для 8 кл. общеобразоват. учреждений / А. С. Киле. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2006. — 125, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

19. Киле, Л. Т. Нанайский язык = Нанай хэсэни : лит. чтение : учеб. на нанайс. яз. для общеобразоват. учреждений (кн. для чтения) : 3 класс / Л. Т. Киле, Г. Н. Оненко. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 109, [1] с. : ил. **ДВГНБ**

20. Киле, Л. Т. Нанайский язык = Нанай хэсэни : учеб. пособие для общеобразоват. учреждений : 3 класс / Л. Т. Киле, Г. Н. Оненко. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 109, [2] с. : ил. **ДВГНБ**

21. Киле, Л. Т. Нанайский язык = Нанай хэсэни : учеб. пособие для общеобразоват. учреждений : 6 класс / Л. Т. Киле. — Изд. 2-е. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 142, [1] с. : ил. **ДВГНБ**

22. Киле, Н. Б. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения во 2 кл. / Н. Б. Киле, Л. И. Сем, Е. А. Гаер. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1980. — 301, [1] с., [2] л. ил. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

23. Киле, Н. Б. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 2 кл. / Н. Б. Киле, Л. И. Сем, Е. А. Гаер. — 2-е изд., перераб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1985. — 255, [1] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

24. Киле, Н. Б. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 3 кл. / Н. Б. Киле, Л. И. Сем, Е. А. Гаер. — 3-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1990. — 254, [2] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

25. Киле, Н. Б. Образные слова нанайского языка / Н. Б. Киле ; Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние. Ин-т истории, филологии и философии ; отв. ред. В. А. Аврорин. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1973. — 188 с. — Словарь образных слов нанайского языка. — С. 79 — 188. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

26. Липская-Вальронд, Н. А. Первая грамота : (для гольд. шк. 1 степени, ликпунктов и самообразования) / Н. А. Липская-Вальронд ; рис. в тексте худож. Н. П. Наумова. — Хабаровск : Далькрайоно, 1928. — 168 с. : ил. — Нанайс. — На обл. загл. нанайс. **ДВГНБ**

27. Нанайский язык : прогр. для 1–4 кл. сред. шк. с изучением родного яз. / Хабар. краев. ин-т переподгот. и повышения квалификации пед. кадров. — Хабаровск : [б. и.], 2001. — 103, [1] с. — Библиогр.: с. 102. — Текст рус., нанайс. **ДВГНБ**

28. Никитин, Н. Н. Сборник арифметических задач и упражнений : [для 2 кл. нанайс. нач. шк.] / Н. Н. Никитин, Г. Б. Поляк, Л. Н. Володина ; на нанайс. яз. пер. В. А. Аврорин. — Ленинград : Учпедгиз, Ленинград. отд-ние, 1946. — 144, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

29. Никитин, Н. Н. Сборник арифметических задач и упражнений : [для 1 кл. нанайс. нач. шк.] / Н. Н. Никитин, Г. Б. Поляк, Л. Н. Володина ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 144, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

30. Оненко, Г. Н. Как изучать нанайский язык? : (метод. рекомендации для учителя нанайс. сред. шк.) / Г. Н. Оненко; Дальневост. фил. Моск. ин-та нац. проблем образования — Хабаровск : [б. и.] 1994. — 61, [2] с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

31. Оненко, Г. Н. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 4 кл. / Г. Н. Оненко, Л. Т. Киле. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1993. — 158, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

32. Оненко, Г. Н. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 4 кл. / Г. Н. Оненко, Л. Т. Киле. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 2000. — 159 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

33. Оненко, С. Н. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 1 кл. нанайс. шк. / С. Н. Оненко, Н. Г. Бельды, Г. Н. Оненко. — Изд. 2-е., перераб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1985. — 223 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

34. Оненко, С. Н. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 2 кл. : [на нанайс. яз.] / С. Н. Оненко, Н. Г. Бельды, Г. Н. Оненко. — 3-е изд. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1989. — 223 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

35. Оненко, С. Н. Нанайский язык : учеб. и кн. для чтения для 2 кл. / С. Н. Оненко, Н. Г. Бельды, Г. Н. Оненко. — 4-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1994. — 190, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

36. Петрова, Т. И. Книга для чтения : для 2 кл. нанайс. (гольд.) нач. шк. Ч. 2 / Т. И. Петрова ; в работе над книгой принимали участие : У. Киле, А. Самар, Е. Хайтанина. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1938. — 193, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

37. Петрова, Т. И. Учебник нанайского языка : грамматика и правописание : для 1 и 2 кл. нанайс. нач. шк. Ч. 1 / Т. И. Петрова ; [ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 127, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

38. Петрова, Т. И. Учебник нанайского языка : грамматика и правописание : для 1 кл. нанайс. нач. шк. / Т. И. Петрова ; [отв. ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 91, [3] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

39. Петрова, Т. И. Учебник нанайского языка : грамматика и правописание : для 2 кл. нанайс. нач. шк. / Т. И. Петрова ; [отв. ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1947. — 119, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

40. Петрова, Т. И. Учебник нанайского языка : грамматика, правописание, развитие речи : для 1 кл. нанайс. нач. шк. / Т. И. Петрова ; [ред. Н. Б. Киле]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 97, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

41. Попова, Н. С. Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нанайс. (гольд.) нач. шк. Ч. 1 / Н. С. Попова ; на нанайс. яз. пер. В. А. Аврорин ; [отв. ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1939. — 129, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

42. Попова, Н. С. Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нанайс. нач. шк. Ч. 1 / Н. С. Попова ; на нанайс. яз. пер. В. А. Аврорин ; [ред. О. П. Суник]. — Изд. 2-е. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1945. — 127, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

43. Попова, Н. С. Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нанайс. (гольд.) нач. шк. Ч. 2 / Н. С. Попова ; на нанайс. яз. пер. В. А. Аврорин ; [отв. ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1939. — 87 с. — Нанайс. ДВГНБ

44. Попова, Н. С. Учебник арифметики : для 1 кл. нанайс. нач. шк. Ч. 1 / Н. С. Попова ; на нанайс. яз. пер. В. Аврорин, А. Бельды ; [отв. ред. А. П. Козловский]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1937. — 77, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

45. Попова, Н. С. Учебник арифметики : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2 / Н. С. Попова ; на нанайс. яз. пер. В. Аврорин, А. Бельды ; [отв. ред. А. П. Козловский]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1937. — 73, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

46. Путинцева, А. П. Букварь : для 1 кл. нанайс. шк. / А. П. Путинцева, С. Н. Оненко. — 3-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. — 127 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

47. Путинцева, А. П. Букварь : для подгот. кл. нанайс. шк. / А. П. Путинцева, С. Н. Оненко. — Изд. 2-е, перераб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отделение, 1983. — 127 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

48. Пчёлко, А. С. Арифметика : учеб. для 2 кл. нанайс. нач. шк. / А. С. Пчёлко, Г. Б. Поляк ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; [ред. В. А. Аврорин]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1955. — 142, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

49. Сем, Л. И. Очерки диалектов нанайского языка : бикинский (уссурийский) диалект / Л. И. Сем ; Ин-т истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1976. — 212 с. — Словарь : с. 135–211. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, А4

50. Суник, О. П. Букварь : для нанайс. нач. шк. / О. П. Суник. — Изд. 2-е., испр. и доп. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1945. — 103, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

51. Суник, О. П. Книга для чтения : для 1 кл. нанайс. (гольд.) нач. шк. Ч. 1 / О. П. Суник, Б. Я. Ходжер, А. Д. Самар. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1939. — 132, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

52. Суник, О. П. Книга для чтения : для 1 кл. нанайс. (гольд.) нач. шк. Ч. 1 / О. П. Суник, Б. Я. Ходжер. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1937. — 118, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

53. Суник, О. П. Нанайский язык : учеб. грамматики, правописания и развития речи : для 2 кл. нанайс. нач. шк. / О. П. Суник ; [ред. С. М. Лазуко]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 129, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

54. Суник, О. П. Нанайский язык : учеб. правописания и развития речи : для подгот. кл. нанайс. нач. шк. / О. Суник ; [ред. С. Н. Оненко]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1952. — 72, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

55. Суник, О. П. Нанайское слово : кн. для чтения в 1 кл. нанайс. нач. шк. / О. П. Суник ; [ред. З. Н. Куприянова]. — Ленинград : Учпедгиз РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1946. — 140 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

56. Суник, О. П. Учебник нанайского языка : для 3 кл. нач. нанайс. шк. Ч. 2 : грамматика и правописание / О. П. Суник ; [отв. ред. Н. А. Макаев]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 89, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

57. Хрестоматия на нанайском языке для внеклассного чтения в 10–11 классах общеобразовательных учреждений : в 2 ч. Ч. 2 / сост. Л. Ж. Заксор ; [ред. Е. Н. Самойлова]. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2006. — 144 с. : ил. — Текст парал. нанайс., рус. ДВГНБ

Общественно-политическая и художественная литература

58. Аврорин, В. А. Бедный Гара : [рассказ] / В. А. Аврорин, Л. Бельды ; Науч.-исслед. ассоц. Ин-та народов Севера ЦИК СССР. — Ленинград : Учпедгиз, 1932. — 31, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

59. Аврорин, В. А. Материалы по нанайскому языку и фольклору / В. А. Аврорин ; отв. ред. С. Н. Оненко ; Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Ин-т истории, филологии и философии. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1986. — 256 с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, Нан1, Нан3, Нан4, Нан12

60. Акимов, Н. А. Квадратно-гнездовой способ посадки картофеля и овощей / Н. А. Акимов ; ред. Г. Бельды. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1955. — 47, [1] с. — Нанайс. ДВГНБ

61. Арсеньев, В. К. Встречи в тайге : [рассказы] / В. К. Арсеньев ; на нанайс. яз. пер. Ф. Б. Тумали ; рис. А. Линдеберга, В. Синани. — Ленинград ; Москва : Учпедгиз, 1953. — 238 с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

62. Байдуков, Г. Через полюс в Америку / Г. Байдуков ; на нанайс. яз. пер. К. Гейкер, А. Путинцева ; ред. А. Путинцева ; рис. Б. Кожина, М. Таранова. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 46, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

63. Бельды, В. П. Песни души : [сб. нанайс. песен] / Виктор Бельды ; М-во культуры Хабар. края, Краев. науч.-образоват. творч. об-ние культуры. — Хабаровск : [б. и.], 2009. — 62 с. : нот. — Текст песен парал. нанайс., рус. ДВГНБ

64. Бельды, В. Ч. Нанайские игры / В. Ч. Бельды ; науч. ред. П. Я. Гонтмахер. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1989. — 174, [1] с. : ил. — Библиогр.: с. 174–175. — Нанайс. ДВГНБ, А1, А2, А5, А6, К1, К3, Нан1, Нан4, Нан5, Нан9, Нан12, Нан13, У1, У12, У14, У17, У19, У23

65. Бельды, Г. А. «На все времена» : песни Георгия Андреевича Бельды / Г. А. Бельды ; М-во культуры Хабар. края, Краев. науч.-образоват. творч. об-ние культуры. — Хабаровск : [б. и.], 2004. — 51 с. : нот. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

66. Бельды, Г. А. На найни: стихи и рассказы / Г. А. Бельды. — Хабаровск: Далекосхідна хвиля, 2015. — 367 с. — Текст рус., укр., нанайс. ДВГНБ

67. Бельды, Г. А. От крепкого корня предков : стихи и рассказы / Георгий Бельды ; худож. Ю. И. Дунский. — Хабаровск : РИОТИП, 2006. — 176 с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, А1, А5, А6, А10, А16, А17, Ник1, Ник2, Ник3, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник10, Ник11, Ник12, Ник13, Ник14, Ник15, Ник16, Ник17, Ник18, Ник19

68. Бельды, Г. А. Человек земли : стихи / Г. А. Бельды ; ред. нанайс. текста В. Ч. Бельды; пер. с нанайс. А. Лозикова. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1989. — 141, [1] с. — Текст парал. нанайс., рус. ДВГНБ, А1, А4, А5, А7, А9, А10, А11, А12, А13, А14, А15, К2, К3, Нан1, Нан2, Нан4, Нан5, Нан7, Нан9, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13, У1, У4, У8, У14, У17, У19, У21, У23, У25

69. Бельды, К. М. Бачигоапу — Здравствуйте : избранное / К. М. Бельды. — Хабаровск : ЭтноВосток, 2014. — 224 с. : портр., ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

70. Бельды, К. Лунный бубен : стихи : пер. с нанайс. / К. Бельды ; худож. З. Н. Бельды. — Хабаровск : Тонкие лозы, 1999. — 144 с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

71. Бельды, Н. Сокровища края сильной воды / Николай Бельды. — Амурск : Амур. гор. краевед. музей, 2007. — 103 с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, А1

72. Бельды, Н. Н. Сокровища края сильной воды : нанайские мифы, легенды, стихи, орнаментально-декоративное творчество / Н. Н. Бельды ; ред.-сост. Л. Ф. Синицына ; ред. текста на нанайс. яз. А. С. Киле ; ил. И. Чупиной. — Хабаровск : РИОТИП, 2009. — 112 с. : ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, А1, А2, А2, А3, А4, А5, А6, А7, А9, А11, А12, А13, А14, А15, А16, А17, А18

73. Бианки, В. Рассказы и сказки / В. Бианки ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; рис. В. Курдова, И. Ризнича, Е. Чарушина ; худож. ред. В. Б. Михневич. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 136, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

74. Бойцова, А. Ф. Книга для чтения в первом классе начальной школы народов Севера : с рус.-нанайс. постатейн. слов. / А. Ф. Бойцова, Л. А. Варковицкая, Л. А. Воблова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 202, [1] с. : ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

75. Бочин, Л. Рассказы о пионерах : [рассказы для детей] / Л. Бочин ; на нанайс. яз. пер. Г. Киле ; ред. М. Максимов ; рис. Г. Архиереева. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 57, [2] с. — Нанайс. ДВГНБ

76. Будущим бойцам / на нанайс. яз. пер. С. Оненко ; ред. В. А. Аврорин ; рис. Н. А. Травина. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1941. — 78, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

77. Вирта, Н. Е. Иностранка : [для начальной школы] / Н. Е. Вирта ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. Е. Хайтанина ; под ред. В. Аврорина ; рис. А. Боровской ; обл. В. Кобелева. — Москва : Детиздат. — 1938. — 16 с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ

78. Всеволожский, И. Семь смелых будёновцев : [рассказы] / И. Всеволожский ; на нанайс. яз. пер. Оненку Сулунгу ; под ред. О. П. Суника ; рис. В. А. Кустова. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 61, [2] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

79. Гайдар, А. Тимур и его команда / А. Гайдар ; на нанайс. яз. пер. В. С. Заксор ; рис. Н. А. Лекаренко. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1959. — 158 с. — Нанайс. **ДВГНБ**

80. Гейкер, В. Сказы Халбинской земли : повесть, рассказы, легенды, сказки / В. Гейкер. — Хабаровск : РИОТИП, 2006. — 160 с. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ, К1, К2, К3, Ник1, Ник2, Ник4, Ник6, Ник7, Ник8, Ник18, Ник19**

81. Гейкер, В. И. Акашины берега : повесть, легенды, сказка : на рус. и нанайс. яз. : [пер. с нанайс.] / В. И. Гейкер ; худож. Н. Г. Павлишина. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1990. — 142, [2] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ, А1, А2, А3, А5, А10, А15, А17, К1, К2, К3, Нан1, Нан3, Нан4, Нан7, Нан8, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13, У2, У4, У5, У6, У7, У10, У11, У14, У16, У17, У18, У20, У21, У22, У23, У24, У25**

82. Гейкер, К. Рассказы / К. Гейкер ; под ред. М. Максимова ; пер. на рус. яз. М. Максимов; обл. худож. С. Первунинского. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 66, [1] с. : ил. — Текст парал. нанайс., рус. **ДВГНБ**

83. Герои Гражданской войны : рассказы о Чапаеве, Щорсе и Лазо / на нанайс. яз. пер. Оненко Сулунгу ; под ред. О. П. Суника ; рис. А. Л. Карасика. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1941. — 112, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

84. Голубева, А. Мальчик из Уржума / на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. Т. И. Петрова ; рис. И. П. Королёва. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 147, [2] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

85. Горький, М. Песня о соколе ; 9-е января ; Старуха Изергиль / М. Горький ; пер. на нанайс. яз. С. Актанкан, У. Киле, М. Масимов, В. Самар. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 148, [1] с. — Нанайс. **ДВГНБ**

86. Житков, Б. Что я видел / Б. Житков ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. М. К. Максимов. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 347 с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

87. Заксор, В. Добрый свет : [стихи, рассказы, поэмы] / В. Заксор ; пер. авт. — Амурск : [б. и.], 2000. — 80 с. — (Искусство народов Приамурья). — Текст. рус., нанайс. **К1, К2, К3**

88. Заксор, В. С пятью буранами улетел мой голос : стихи : фрагменты произведений из рабочей тетради В. С. Заксора / Владимир Заксор. — Амурск : [б. и.], 2005. — 28 с. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, А1

89. Иванов, А. У синих гор / А. Иванов ; на нанайс. яз. пер. В. Ч. Бельды ; рис. А. Л. Карасика. — Ленинград : Учпедгиз, 1954. — 290, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

90. Калинин, М. И. О проекте конституции РСФСР ; Конституция (основной закон) Российской Советской Федеративной Социалистической республики / М. И. Калинин ; пер. на нанайс. яз. вып. бригадами Ин-та народов Севера им. П. Г. Смидовича, пер. докл. тов. Калинина выполнили А. Д. Самар, О. П. Суник (бригадир) ; пер. Конституции РСФСР вып. А. Д. Самар, В. А. Аврорин (бригадир). — Ленинград ; Москва : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1938. — 145 с. — Нанайс. ДВГНБ

91. Калинин, М. И. Что дала советская власть трудящимся / М. И. Калинин ; пер. на нанайс. яз. В. А. Аврорин ; ред. М. Максимов. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 119 с. — Нанайс. ДВГНБ

92. Кассиль, Л. Твои защитники / Л. Кассиль ; на нанайс. яз. пер. В. А. Аврорин ; рис. Н. И. Кострова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 119 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

93. Киле, А. С. Искусство нанайцев : вышивка, орнамент. Традиции и новации / А. С. Киле ; М-во природ. ресурсов Хабар. края, Хабар. гос. пед. ун-т. — Хабаровск : Рос. Медиа Альянс, 2004. — 132 с. : ил. — Текст парал. рус., нанайс. ДВГНБ, К1, К2, К3

94. Киле, П. Нанайские национальные игры / П. Киле ; пер. и ред. Сиро Сасаки, Го Хикита, Тосиро Цумагари. — Отару : Лингвист. центр Коммерч. ин-та, 1993. — 147 с. : ил. — Указ. нанайс. слов : с. 137–141. — (Исследования по тунгусоведению; 2). — Текст нанайс., яп., рус. ДВГНБ

95. Киле, П. Песни сердца : стихи на нанайс. и рус. яз. / П. Киле ; пер. с нанайс. Н. Кабушкина ; худож. А. В. Колесов. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1993. — 111 с. — Нанайс. ДВГНБ, А1, К1

96. Киле, П. Прекрасная родина моя / П. Киле ; сост. М. Б. Киле, Л. Ф. Синицына, З. П. Оненко.; пер. А. Я. Чадаевой [и др.] ; ред. нанайс. текста Н. С. Актанко., ред. рус. текста Л. Ф. Синицына.; худож. Д. Э. Оненко [и др.] ; Амур. гор. краевед. музей, Обществ. орг. коренных народов Севера и Приамурья г. Комсомольска-на-Амуре. — Комсомольск н/А : Комс. гос. пед. ун-т, 2000. — 143, [2] с. : ил. — (Творческое наследие ; Ч. 2). — Текст нанайс., рус. — Светлой памяти Киле Понгса Константиновича посвящается. ДВГНБ

97. Киле, П. Словами предков пою : сб. песен / П. Киле ; сост. М. Б. Киле, З. П. Оненко, Л. Ф. Синицына ; запись и обраб. песен : Н. М. Киле, Е. Г. Подборнова, А. Н. Чурсин, Р. А. Чурсин ; Амур. гор. краевед. музей. — Комсомольск н/А : Комс. гос. пед. ин-т, 1999. — 64 с. : ноты. — Текст парал. рус., нанайс. **ДВГНБ**

98. Комаров, П. Таёжные жители : [стихотворения на нанайс. яз.] / П. Комаров ; пер. на нанайс. яз. А. А. Пассар ; ред. К. К. Киле. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1956. — 31 с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

99. Космодемьянская, Л. Зоя / Л. Космодемьянская ; на нанайс. яз. пер. З. М. Бельды. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 74, [1] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

100. КПСС центральной комитета пленумэни дёбохани удэвэни. 25–26 июни-лэ айнганидо / спец. ред. А. С. Киле ; рус. текст на нанайс. яз пер. В. Ч. Бельды. — Буринги : Дангса издательствони, 1987. — 128 с. — Нанайс. А1, А5, А10

101. Лакеев, В. Г. Нанайские просторы : (сб. нанайс. песен с нотами) / В. Г. Лакеев ; композитор В. Г. Лакеев. — Комсомольск н/А : ООО «Элемент», [2016]. — 48 с. **ДВГНБ**

102. Лебедев, В. Рассказы о Мичурине / В. Лебедев ; [на нанайс. яз. пер. В. Ч. Бельды ; рис. Т. И. Ксенофонтова]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 108, [2] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

103. Ленин и Сталин в художественной литературе / [на нанайс. яз. пер. С. Оненко, А. Самар, Е. Хайтанин ; под ред. О. Суника]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 173, [2] с. — Нанайс. **ДВГНБ**

104. Лисовский, К. Домик в Курейке / К. Лисовский ; на нанайс. яз. пер. Н. Б. Киле ; рис. Л. И. Коростышевского. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 36, [1] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ, 129**

105. Ляпидевский, А. Челюскинцы / А. Ляпидевский ; на нан. яз. пер. В. Хайтанин, А. Путинцева ; рис. Б. Кожина. — Ленинград : изд-во Главсевморпути, 1939. — 57 с. : ил. — Нан. **ДВГНБ**

106. Магия нанайского узора : (альбом традиционного нанайского орнамента в исполнении Валентина Дигора) / Амур. гор. краевед. музей ; ред.-сост. Л. Ф. Синицына. — Амурск : Амур. гор. краевед. музей, 2007. — 49 с. : ил. — Текст парал. рус., нанайс. **А1**

107. Мамин-Сибиряк, Д. Н. Алёнушкины сказки / Д. Н. Мамин-Сибиряк ; на нанайс. яз. пер. В. С. Заксор ; рис. Е. И. Чарушина. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1952. — [2] с. : ил. — Нанайс., рус. **ДВГНБ**

108. Маршак, С. Я. Двенадцать месяцев : новогодняя сказка на нанайском языке / С. Я. Маршак. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1990. — 32 с. — Нанайс. **Ник1, Ник2, Ник3, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник10, Ник11, Ник12, Ник13, Ник14, Ник17, Ник18**

109. Маяковский, В. Что такое хорошо и что такое плохо / В. Маяковский ; [на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; рис. А. Пахомова]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 23, [1] с. : ил. — Нанайс., рус. **ДВГНБ**

110. Нанай дярини : 6 нанайс. песен : [ноты] / Хабар. краев. упр. культуры, Хабар. краев. дом нар. творчества ; обраб. песен Г. П. Угрюмова ; отв. за вып. К. М. Дрерман ; худож. Е. В. Бурлов [и др.] ; худож. ред. А. В. Колесов. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1963. — 24 с. : ноты. — Нанайс. **ДВГНБ**

111. Нанайские напевы : [ноты] / Упр. культуры Хабар. крайисполкома ; запись, пер с нанайс., нотировка, сост. и коммент. Т. Д. Булгакова ; ред. И. В. Жолондзь ; худож. ред. А. В. Колесов. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1983. — 63, [1] с. : ноты. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ, У19**

112. Нанайские тексты / пер. и аннот. Ш. Казама. — Отару : Лингвист. центр Коммерч. ин-та, 1993. — 256 с. : ил. — (Исследования по тунгусоведению ; 4). — Текст парал. яп., нанайс. **ДВГНБ**

113. Нанайский фольклор / Рос. акад. наук, Сиб. отд-ние, Ин-т филологии, Науч. совет по фольклору, Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького [и др.] ; сост. Н. Б. Киле. — Новосибирск : Наука. Сиб. изд. фирма РАН, 1996. — 478 с. + Компакт-диск. — (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока ; Т. 11). — Нанайс. **ДВГНБ**

114. От Матфея святое благовествование = Хонгкуль пичьха Матфейдди : на гольдском языке. — Казань : Изд. Православ. миссионер. о-ва, 1884 (Тип. М. Чирковой). — 353, [1] с. — Текст рус., гольд. **ДВГНБ**

115. Памятка о туберкулёзе : (на нанайс. и рус. яз.) / Хабар. краев. дом санитар. просвещения, Хабар. краев. противотуберкулёз. диспансер ; отв. за вып. Н. И. Соловьева ; пер. на нанайс. яз. И. Н. Котельникова. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1964. — 6, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

116. Папанин, И. Д. На полюсе / И. Д. Папанин ; [на нанайс. яз. пер. К. Гейкер, Г. Киле, М. Максимов ; рис. худож. Н. Куликова]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1940. — 112, [2] с., [5] л. ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

117. Пассар, А. Голос сердца : стихи и поэмы на нанайс. и рус. яз. / А. Пассар ; [худож. В. Ю. Пичуев]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1990. — 222, [1] с. : ил. — Текст

парал. рус., нанайс. ДВГНБ, **A10, K1, K2, K3, Нан1, Нан2, Нан5, Нан6, Нан7, Нан8, Нан9, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13, У1, У3, У4, У5, У6, У7, У8, У10, У11, У12, У13, У14, У16, У18, У20, У21, У22, У24, У25**

118. Пассар, А. Родные амурчане : стихи / А. Пассар ; под ред. В. А. Аврорина ; рис. В. И. Чижкова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1958. — 54, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ, **У17**

119. Пассар, А. Солнечный свет : стихи : [на нанайс. яз.] / А. Пассар ; [оформл. К. К. Киле]. — Хабаровск : Дальгиз, 1952. — 36, [4] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

120. Пассар, А. А. Мокона : (на нанайс. яз.) / А. А. Пассар ; [ред. Д. В. Ходжер ; худож. В. В. Васильев]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1961. — 63, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

121. Пассар, А. А. Мокона : [поэма] : на рус. и нанайс. яз. / А. А. Пассар ; [худож. Д. А. Романюк]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1983. — 125, [2] с. : ил. — Посвящ. нанайс. народу по случаю 50-летия образования нац. Нанайс. р-на на берегах Амура. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, **K3, Нан3, Нан4, Нан7, Нан8, Нан11**

122. Пассар, А. А. Опоздавшая черепаха : легенда : [для мл. шк. возраста] / А. А. Пассар ; [худож. Г. Палкин ; пер. с нанайс. Ю. Смышляева]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1987. — 12 с. : ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, **K1, K2, K3, Нан1, Нан3, Нан4, Нан5, Нан7, Нан9, Нан10, Нан12, Нан13, У2, У5, У6, У23**

123. Пассар, А. А. Письмо в Европу : поэма / А. А. Пассар ; ред. нанайс. текста А. С. Киле ; пер. с нанайс. В. Д. Нефедьев ; ред.-пер. М. Ф. Асламов ; худож. А. П. Лепетухин. — Хабаровск : Хабар. регион. отд-ние Союза писателей России, 2010. — 87 с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, **A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A9, A11, A12, A13, A14, A15, A16, A17, A18**

124. Пассар, А. А. Сказки моего детства : легенды, сказки, загадки, песни : пер. с нанайс. / А. А. Пассар ; худож. С. А. Чешкин. — Хабаровск : Кн. изд-во, 2002. — 269, [2] с. : ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, **A2, A5, A6, A10, A16, A17, Ник1, Ник2, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник13, Ник14, Ник18, Ник19**

125. Песни Амура : стихи нанайс. поэтов / [А. Д. Самар, А. А. Пассар ; ред.-сост. Ю. А. Шестакова ; оформл. худож. Г. Д. Павлишина]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1979. — 125, [1], 127, [1] с. : ил. — Текст парал. рус., нанайс. — Кн.-перевертыш. — Встреч. паг. — Суперобл. ДВГНБ, **A5, A7, A8, A10, A11, A12, A13, A14, Нан1, Нан2, Нан3, Нан4, Нан5, Нан7, Нан8, Нан9, Нан11, Нан13, У6, У11, У12, У13, У14, У18, У21, У23, У25**

126. Полевой, Б. Мы — советские люди / Б. Полевой ; на нанайс. яз. пер. Е. Самар ; ред. Г. Бельды ; худож. В. Г. Зуенко. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1954. — 34, [4] с. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

127. Пушкин, А. С. Сказка о мёртвой царевне и о семи богатырях / А. С. Пушкин ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; рис. К. К. Бекташева, С. В. Вихорева. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 52 с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

128. Пушкин, А. С. Сказка о рыбаке и рыбке ; Сказка о попе и о работнике его Балде / А. С. Пушкин ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. Т. И. Петрова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 44, [2] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

129. Пушкин, А. С. Станционный смотритель : [повесть] / А. С. Пушкин ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. С. Оненко ; под ред. О. Суника ; рис. А. Якобсон. — Ленинград : Худож. лит., 1936. — 31, [1] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

130. Пушкин, А. С. Станционный смотритель : [повесть] / А. С. Пушкин ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. С. Оненко ; под ред. О. Суника ; рис. А. Якобсон. — Ленинград : Худож. лит., 1937. — 26 с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

131. Распэ, Э. Приключения Мюнхаузена : на нанайс. яз. / Э. Распэ ; на нанайс. яз. пер. А. Самар ; под ред. О. Суника ; рис. Г. Дорэ. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 59, [2] с. : ил. — Нанайс. **ДВГНБ**

132. Ритуальная скульптура нанайцев : (из собр. музея) : каталог / Музей совет. изобразит. искусства г. Комсомольска-на-Амуре ; авт. вступ. ст. и сост. Т. А. Кубанова ; [пер. мифов и легенд с нанайс. на рус. яз. Е. Д. Самара]. — Комсомольск н/А. : [б. и.], 1992. — 178 с. : ил. — Текст прил. № 1 «Сказки и легенды» парал. нанайс., рус. **ДВГНБ, А1**

133. Розанов, С. Приключения Травки / С. Розанов ; на нанайс. яз. пер. А. Бельды ; рис. В. Капусцинского. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 356, [2] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

134. Рытхэу [Ю.] На шхуне «Мэри Сайм» : на нанайс. яз. / Рытхэу ; на нанайс. яз. пер. Г. Бельды ; [ред. В. А. Киле ; худож. В. И. Клипель]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1955. — 22, [1] с. — Текст нанайс., рус.. — На тит. л. автогр. Г. Бельды. **ДВГНБ**

135. Самар, А. Песни нанайца : (на нанайс. яз.) / Самар Аким ; под ред. О. Суника ; рис. Акима Самара. — Ленинград : Худож. лит. : Гослитиздат, 1938. — 66, [2] с. : ил. — Текст нанайс., рус. **ДВГНБ**

136. Самар, А. Песни нанайца : сб. стихов / А. Самар ; ред. и рус. пер. О. Суника ; рис. Н. Басмановой. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 118, [1] с. : ил. — Текст парал. рус., нанайс. ДВГНБ

137. Самар, А. Д. Стихи / А. Д. Самар ; ред. и пер. с нанайс. А. Путинцевой. — Ленинград : Гос. учеб.-пед. изд. Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 133 с. : портр. — Текст парал. нанайс., рус. ДВГНБ

138. Самар, А. Д. Сын бедняка : (на нанайс. яз.) / А. Д. Самар ; под ред. Т. И. Петровой ; рис. худож. Е. К. Эвенбах. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 92, [2] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

139. Самар, Е. В. Кондонский староста : повествование : [пер. с нанайс.] / Ермиш Самар ; предисл. Ю. Шестаковой. — Хабаровск : Кн. изд-во, 2000. — 292, [5] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, К1, Нан1, Нан2, Нан3, Нан4, Нан5, Нан6, Нан7, Нан8, Нан9, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13

140. Самар, Е. В. Трудные тропы : повести на рус. и нанайс. яз. / Ермиш Самар. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1992. — 287, [1] с. : ил. — Текст рус., нанайс. ДВГНБ, А10, К1

141. Самар, Е. Д. Мылки, Хапсоль, Хурба / Е. Д. Самар. — Хабаровск : [б. и.], 2015. — 35 с ил. — Текст рус. нанайс. ДВГНБ

142. Свердлов, В. С. За здоровую жизнь : на нанайс. яз. / В. С. Свердлов ; пер. на нанайс. яз. Г. Хайтанин, В. Хайтанин ; под ред. М. Каплан ; рис. Н. Г. Басмановой. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отделение, 1940. — 54, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

143. Сдобников, В. М. Первичная обработка шкур пушных зверей : на нанайс. яз. / В. М. Сдобников ; пер. на нанайс. яз. Г. Киле ; ред. М. Максимов. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 49, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

144. Сказки нанай (амурских гольдов) / записаны Т. И. Петровой ; рис. Т. Шишмарёвой, В. Власова. — Ленинград : ОГИЗ : Дет. лит., 1935. — 30, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

145. Скребицкий, Г. Рассказы о животных / Г. Скребицкий ; на нанайс. яз. пер. З. М. Бельды ; рис. В. А. Синани, А. С. Линдеберга. — Ленинград ; Москва : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1952. — 202, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

146. Сталин, И. О Ленине : речь на вечере кремлёв. курсантов 28 янв. 1924 г. : [на нанайс. яз.] / И. Сталин ; на нанайс. яз. пер. К. К. Киле ; ред. В. А. Киле ; худож.

В. И. Клипель. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1955. — 22, [1] с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

147. Сталин, И. В. Доклад о проекте Конституции Союза ССР ; Конституция (основной закон) Союза Советских Социалистических республик / И. В. Сталин ; пер. на нанайс. яз. выполнен бригадами Ин-та народов Севера им. П. Г. Смидовича : [Н. Заксор, С. Оненко, А. Путинцева, А. Д. Самар, В. А. Аврорин]. — Ленинград ; Москва : Изд-во Главсевморпути, 1938. — 161 с. — В текст Конституции внесены изм., принятые первой сес. Верхов. Совета СССР, янв. 1938 г. — Нанайс. ДВГНБ

148. Тамби, В. Как люди научились летать / В. Тамби ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. С. Оненко ; под ред. О. Суника ; рис. и обл. В. Тамби. — Москва ; Ленинград : Дет. лит., 1937. — 30 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

149. Толстой, Л. Н. Кавказский пленник / Л. Н. Толстой ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. В. Актанка ; под ред. В. Аврорина ; рис. Ю. Петрова. — Ленинград : Худож. лит. : Гослитиздат, 1937. — 47, [2] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

150. Тургенев, И. С. Муму : на нанайс. (гольд.) яз. / И. С. Тургенев ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. И. Самар, О. Суник ; рис. А. Якобсон. — Ленинград : Гослитиздат : Худож. лит., 1936. — 41, [1] с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

151. Ульянова, А. И. Детские и школьные годы Ильича : [на нанайс. яз.] / А. И. Ульянова ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. А. П. Путинцева. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1937. — 80 с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

152. Ульянова, А. И. Детские и школьные годы Ильича : (на нанайс. (гольд.) яз.) / А. И. Ульянова ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. А. П. Путинцева. — Москва ; Ленинград : Дет. лит., 1939. — 62, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

153. Ульянова, А. И. Детские и школьные годы Ильича : [на нанайс. яз.] / А. И. Ульянова ; на нанайс. яз. пер. С. Н. Оненко ; ред. А. П. Путинцева. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз РСФСР, 1953. — 79, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

154. Успенский, Л. Два полёта. Зачем надо было лететь через Северный полюс / Л. Успенский ; пер. на нанайс. яз. Г. Хайтанина ; ред. В. Аврорин. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 24, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

155. Фауна и флора в нанайском языке: [буклет]. — пос. Троицкое : [б. и.], 1994. — 1 л. текста (слож. второе). — (Нанайскому району — 60 лет). — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

156. Ходжер, А. П. Дученку поет : стихи / А. П. Ходжер ; [худож. С. А. Чешкин]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1990. — 95, [1] с. : ил. — Текст парал. нанайс., рус. ДВГНБ, Нан1, Нан3, Нан5

157. Ходжер, А. П. Поклонение природе : стихи на нанайс. и рус. яз. / А. П. Ходжер ; худож. А. В. Колесов. — Хабаровск : Кн. изд-во, 2000. — 176 с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, Нан1, Нан2, Нан3, Нан4, Нан5, Нан6, Нан7, Нан8, Нан9, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13

158. Ходжер, А. П. Стеклянная веранда / А. П. Ходжер ; М-во культуры Хабар. края, ГНУК «Хабаровский краевой музей имени Н. И. Гродекова». — Хабаровск : [б. и.], 2011. — 113 с. : ил. — Текст парал. нанайс., рус. ДВГНБ

159. Ходжер, Г. Г. Мой знакомый пчеловод : (рассказы) / Г. Г. Ходжер ; [худож. В. И. Ярошенко ; ред. К. К. Киле]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1960. — 79, [1] с. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ, У22

160. Ходжер, Р. В селе : [стихи] / Р. Ходжер ; пер. авт. — Джуен : [б. и.], 1998. — 40 с. — (Искусство народов Приамурья). — Текст рус., нанайс. К1, К2, К3

161. Ходжер, Р. Джуен, Джуен. Ты часто мне снишься... : [стихи и песни, посвящённые родному селу] / Р. Ходжер. — Джуен : [б. и.], 1998. — 30 с. — (Искусство народов Приамурья). — Текст рус., нанайс. К1, К3

162. Ходжер, Р. «Песни, любовью согретые» : сб. песен на нанайс. и рус. яз. Раисы Ходжер и Николая Бельды / Р. А. Ходжер, Н. Ч. Бельды. — Хабаровск : М-во природ. ресурсов Хабар. края, 2009. — 47 с. — Текст нанайс., рус. А1

163. Ходжер, Р. Родная земля : [стихи и песни] / Р. Ходжер. — Джуен : [б. и.], 1998. — 23 с. — (Искусство народов Приамурья). — Текст рус., нанайс. К3

164. Ходжер, Р. Я люблю : [стихи] / Р. Ходжер ; пер. авт. — Джуен : [б. и.], 1998. — 26 с. — (Искусство народов Приамурья). — Текст рус., нанайс. К2, К3

165. Чарушин, Е. Рассказы : на нанайс. яз. / Е. Чарушин ; на нанайс. яз. пер. Г. Киле ; под ред. А. Самара ; рис. Е. Чарушина. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 76, [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

166. Якобсон, А. Люди Севера : [на нанайс. (гольд.) яз.] / А. Якобсон ; на нанайс. (гольд.) яз. пер. Т. Актанка ; под ред. Т. И. Петровой. — Ленинград : ОГИЗ : Детгиз, Ленингр. отд-ние, 1935. — 24 с. : ил. — Нанайс. ДВГНБ

166а. Яковлева, Е. В. Что дала Советская власть малым народностям Приамурья : (на нанайс. яз.) / Е. В. Яковлева ; [на нанайс. яз. пер. К. К. Киле] ; ред. В. А. Бельды. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1959. — 62 [1] с. : ил. — Текст нанайс., рус. ДВГНБ

Негидальский язык

167. Берелтуева, Д. М. Негидальский букварь : учеб. пособие для не владеющих негидальским языком 1-го года обучения / Д. М. Берелтуева, А. В. Казарова, Д. И. Надеина ; отв. ред. : А. М. Певнов ; худож. : Х. Шоумин. — Хабаровск : Част. коллекция, 2016. — 110 с. — Текст рус., негидал. **ДВГНБ**

168. Лебедева, В. В. Негидальцы : материалы к изучению культуры этноса XIX — начала XXI вв. / В. В. Лебедева. — Владивосток : Дальнаука, 2011. — 160 с. : ил. — Текст рус., англ., негидал. **ДВГНБ**

169. Цинциус, В. И. Негидальский язык : исслед. и материалы / В. И. Цинциус ; Акад. наук СССР, Ин-т языкознания ; отв. ред. О. П. Суник. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1982. — 310, [2] с. — Негидал. **ДВГНБ**

Нивхский язык

Словари

170. Нивхско-русский словарь : свыше 13 000 слов / сост. В. Н. Савельева, Ч. М. Таксами. — Москва : Совет. энцикл., 1970. — 536 с. — Текст нивх., рус. **ДВГНБ, У23**

171. Пухта, М. Н. Русско-нивхский разговорник. Нивхско-русский тематический словарь (амурский диалект) : учеб. пособие для нач. шк. / М. Н. Пухта. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2002. — 110 с. — Текст рус., нивх. **ДВГНБ**

172. Русско-нивхский словарь : 17 300 слов / сост. В. Н. Савельева, Ч. М. Таксами. — Москва : Совет. энцикл., 1965. — 479 с. — Текст рус., нивх. **ДВГНБ**

173. Таксами, Ч. М. Нивхско-русский и русско-нивхский словарь : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / Ч. М. Таксами. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1983. — 286, [2] с. — Нивх., рус. **ДВГНБ**

174. Таксами, Ч. М. Словарь нивхско-русский и русско-нивхский : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / Ч. М. Таксами. — 2-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1996. — 205, [3] с. — Нивх., рус. **ДВГНБ**

Учебная литература

175. Вингун, А. М. Азбука в стихах : учеб. пособие для изучения нивх. яз. (амурский диалект) учащимися нач. шк. общеобразоват. учреждений / А. М. Вингун ; худож. В. Н. Антонов. — Хабаровск : Приамурские ведомости, 2013. — 88 с : ил. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

176. Вингун, А. М. Азбука в картинках : учеб. пособие для изучения нивхского языка (амурский диалект) учащимися начальной школы общеобразовательных учреждений / А. М. Вингун ; худож. В. Н. Антонов. — Хабаровск : издат. дом «Приамурские ведомости», 2013. — 48 с : ил. — Нивх. ДВГНБ

177. Гашилова, Л. Б. Нивхский язык : практикум по уст. речи / Л. Б. Гашилова. — Санкт-Петербург : Образование, 1996. — 11, [1] с. — Библиогр. в конце вып. — Нивх. ДВГНБ

178. Гашилова, Л. Б. Нивхский язык в таблицах : учеб. пособие для нивх. школ, пед. колледжей, вузов / Л. Б. Гашилова. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2002. — 54 с. : ил. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

179. Крейнович, Е. А. Дидактический материал к нивхскому букварю / Е. А. Крейнович ; отв. ред. И. С. Вдовин. — Ленинград : Тип. Коминтерн, [1936]. — 11 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

180. Крейнович, Е. А. Фонетика нивхского (гиляцкого) языка : эксперимент. исслед. фонем нивх. яз. / Е. А. Крейнович — Москва ; Санкт-Петербург : Учпедгиз, 1937. — 126 с. : 24 л. ил. — Текст рус. нивх. ДВГНБ

181. Недялков, В. П. Очерки по синтаксису нивхского языка / В. П. Недялков, Г. А. Отаина ; отв. ред. Э. В. Генюшене. — Москва : Знак, 2012. — 304 с. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

182. Паклина, Т. И. Урла гу : учеб. пособие для 1 кл. на нивх. яз. (сахал. диалект) / Т. И. Паклина. — Южно-Сахалинск : Сахал. обл. кн. изд-во, 1996. — 16 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

183. Пухта, М. Н. Нивхский язык : учеб. для 2 кл. (амур. диалект) / М. Н. Пухта, Г. А. Отаина. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1997. — 158 с. — Нивх. ДВГНБ

184. Пухта, М. Н. Чтение : учеб. на нивх. яз. (амур. диалект) для 3 кл. общеобразоват. учреждений / М. Н. Пухта. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2004. — 120 с : ил. — Нивх. ДВГНБ

185. Санги, В. М. Букварь : для 1 кл. нивх. шк. (сахал. диалект) : [нивх. яз.] / В. М. Санги, Г. А. Отаина. — 2-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. — 143 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

186. Санги, В. М. Букварь : для 1 кл. нивх. шк. (сахал. диалект) / В. М. Санги, Г. А. Отаина. — 4-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1999. — 127 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

187. Санги, В. М. Букварь : для подгот. кл. нивх. шк. / В. М. Санги, Г. А. Отаина. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1981. — 127 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

188. Санги, В. М. Нивхский язык : учеб. для 2 класса (сахал. диалект) / В. М. Санги, Г. А. Отаина. — 4-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение С.-Петерб. фил., 2001. — 128 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

189. Таксами, Ч. М. Букварь : для подготовит. кл. нивх. школ (амур. диалект) / Ч. М. Таксами, М. Н. Пухта, А. М. Вингун ; М-во просвещения РСФСР. — Ленинград : Просвещение. — 1982. — 127 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

190. Таксами, Ч. М. Букварь : для 1 кл. нивх. шк. (амур. диалект) / Ч. М. Таксами, М. Н. Пухта, А. М. Вингун. — 3-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1997. — 127 с. : ил. — Нивх. ДВГНБ

Общественно-политическая и художественная литература

191. Гудан, Е. П. Играющая Земля : [повесть, рассказ] : на рус., нивх., англ. яз. / Евгений Гудан ; пер. на нивх. С. П. Каримасовой [и др.], пер. на англ. Ю. Попова ; ред. О. Б. Стариков. — Хабаровск : РИОТИП, 2006. — 173, [2] с. : ил. — Нивх., рус., англ. ДВГНБ, У1, У3, У5, У6, У8, У9, У11, У12, У13, У15, У16, У17, У19, У25

192. Гудан, Е. Нивхские сказки : на русском, нивхском и ульчском языках / Евгений Гудан ; рис. школьников пос. Де-Кастри. — Хабаровск : РИОТИП, 2011. — 108 с. : ил. — Текст парал. рус., нивх., ульч. ДВГНБ

193. Гудан, Е. П. Река моей жизни : повесть, легенды, рассказы, стихи / Е. П. Гудан ; [авт. предисл. на нивх. яз. П. Я. Гонтмахер] ; [худож. : С. Т. Гурка, Н. Н. Дявгода]. — Хабаровск : Ковчег, 2006. — 203 с. — Текст рус., нивх. ДВГНБ, У1, У3, У6, У9, У12, У19

194. Змея = Умлан = The Snake : нивхская сказка / Ноглик. район. центр. б-ка ; [рассказала И. О. Лавгун ; записала М. А. Булдакова ; пер. на англ. яз. Дэвид Михалифи ; пер. на нивх. яз. Н. Я. Танзина]. — Южно-Сахалинск : Тарасов А. В. — 2010. — 30, [1] с. : цв. ил. — Текст рус., нивх., англ. ДВГНБ

195. Пушкин, А. С. Сказка о рыбаке и рыбке : для дошк. возраста / А. С. Пушкин ; пер. на нивх. яз. В. Санги ; худож. В. Конашевич. — Ленинград : Дет. лит., 1983. — 15, [1] с. : ил. — Нивх. ДВГНБ, Нан4, Нан5, Ник1, Ник2, Ник4, Ник6

196. Пушкин, А. С. Сказка о рыбаке и рыбке / А. С. Пушкин ; пер. на нивх. яз. Владимира Санги ; [рис. А. Ничко]. — Южно-Сахалинск : Сахал. обл. тип. — 2012. — 20 с. : цв. ил. — (Б-ка нивх. школьника «Я читаю с бабушкой»). — Текст парал. рус., нивх. ДВГНБ

197. Санги, В. М. Девочка-лебедь = Кыкык / В. М. Санги ; [ил. А. Погьюна]. — Южно-Сахалинск : Лукоморье. — 2008. — 20 с. : цв. ил. — (Библиотека нивх. школьника «Я читаю с бабушкой»). — Текст парал. рус., нивх. ДВГНБ

198. Санги, В. М. Земля нивхов : детская книга / В. М. Санги ; [пер. на нивх. В. Санги и др. ; худож. : В. Тихомиров, В. Лапин]. — Южно-Сахалинск : Сахал. кн. изд-во. — 2005. — 65, [2] с. : ил., портр. — Текст парал. рус., нивх. ДВГНБ

199. Санги, В. М. Как родилась земля / В. М. Санги ; [пер. с нивх. : Н. Тарасов]. — Южно-Сахалинск : Лукоморье. — 2008. — 20 с. : цв. ил. — (Библиотека нивхского школьника «Я читаю с бабушкой»). — Текст нивх., рус. ДВГНБ

200. Санги, В. М. Нерпа-ларга и камбала колючая / В. М. Санги. — Южно-Сахалинск : Лукоморье. — 2010. — 20 с. : цв. ил. — (Библиотека нивх. школьника «Я читаю с бабушкой»). — Текст парал. рус., нивх. ДВГНБ

201. Санги, В. Сын рыбы Тягмак : (миф-поэма для старшеклассников) / Владимир Санги ; [пер. с нивх. Н. Грудина ; рис. Р. Яновой и др.]. — Южно-Сахалинск : Сахал. обл. тип. — 2012. — 28 с. : цв. ил. — (Б-ка нивх. школьника «Я читаю с бабушкой»). — Текст парал. рус., нивх. ДВГНБ

202. Таксами, Ч. М. Верный Ургун : сказки народов Севера : на нивх. и рус. яз. : [для детей] / Ч. М. Таксами ; пер. на нивх. яз. С. Полетевой. — Южно-Сахалинск : Сахал. обл. кн. изд-во, 1996. — 62, [1] с. : ил. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

203. Тихие песни предков : сб. песенного фольклора нивхов / Упр. культуры Сахал. обл., Сахал. обл. центр нар. творчества. — Южно-Сахалинск : Сахал. кн. изд-во, 2007. — 62 с. : нот. — Текст песен парал. нивх., рус. ДВГНБ

204. Улита, Т. Материалы по фольклору и культуре нивхов Сахалина / Т. Улита ; [сост.: Н. А. Мамчева, М. М. Прокофьев, Е. Н. Шкалыгина] ; Сахалинский обл. краевед. музей. — Южно-Сахалинск : Сахалинский обл. краевед. музей. — 2011. — 97, [3] с. : цв. ил., цв. карты, ноты, портр., цв. портр., факс. — Библиогр.: с. 97. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

205. Устное народное творчество коренных малочисленных народов Севера на нивхском и русском языках / М-во культуры Сахал. обл., Сахал. обл. центр нар. творчества, Ред. газ. «Нивх диф» («Нивхское слово») ; [сост. : Л. Л. Иванова]. — Южно-Сахалинск : Сахал. обл. центр нар. творчества, 2014. — 43 с. — Текст нивх., рус. ДВГНБ

206. Чинрохта = Для вас / [авт.-сост.] Н. Г. Бессонова ; Медиациентр Охинской мест. обществ. орг. «Центр по сохранению и развитию традиц. культуры КМНС «Кыхкых» («Лебедь»). — Южно-Сахалинск : Сахалин ; Приамур. ведомости. — 2016. — 77, [2] с. : ил., портр. — Текст рус., нивх. ДВГНБ

207. Штернберг, Л. Я. Материалы по изучению гилияцкого языка и фольклора, собранные и обработанные Л. Я. Штернбергом. Т. 1 : Образцы народной словесности. Ч. 1: Эпос (поэмы и сказания, первая половина) / Л. Я. Штернберг. — Санкт-Петербург : Тип. Императ. Акад. наук, 1908. — 232 с. — Текст парал. нивх., рус. — Примеч. ДВГНБ

Орочский язык

Словари

208. Абрамова, Г. С. Картинный словарь орочского языка : учеб. пособие для начал. шк. / Г. С. Абрамова ; отв. ред. А. А. Бурыкин; Ин-т нац. проблем М-ва образования Рос. Федерации. — Санкт-Петербург : Дрофа, 2002. — 127 с. : ил. — Ороч. ДВГНБ

209. Арсеньев, В. К. Русско-орочский словарь : материалы по языку и традиционной культуре орочей и удэгейцев / В. К. Арсеньев ; О-во изучения Амур. края, С.-Петерб. гос. ун-т. — Санкт-Петербург : С.-Петерб. гос. ун-т, 2008. — 494 с. — Текст рус., ороч. ДВГНБ

210. Абрамова, Г. С. Картинный словарь орочского языка : учеб. пособие для нач. шк. / Г. С. Абрамова ; отв. ред. А. А. Бурыкин ; Ин-т нац. проблем М-ва образования Рос. Федерации. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2002. — 127 с. : ил. — Ороч. ДВГНБ

211. Аврорин, В. А. Орочские тексты и словарь / В. А. Аврорин, Е. П. Лебедева ; Акад. наук СССР, Ин-т языкознания. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1978. — 263, [1] с. : ил. — Текст ороч., рус. ДВГНБ

212. Детский иллюстрированный эвенкийско-орочонский словарь : На материале речи эвенков и орочонов Приамурья (с аудиоприложением) / О. Н. Морозова [и др. ; редкол.: О. Н. Морозова (отв. ред.) и др.] ; Амур. гос. ун-т

[и др.]. — Благовещенск : Амур. гос. ун-т. — 2017. — 53 с. : табл., цв. ил. — Текст эквенк., орочён., рус. ДВГНБ

213. Краткий русско-ороченский словарь : с граммат. заметкой : наречие бассейна реки Тумнин, впадающей в Татарский пролив, севернее Императорской гавани / авт. предисл. и сост. С. Леонтович. — Владивосток : Тип. Н. В. Ремезова, 1895. — 147 с. — (Записки / О-во изучения Амур. края ; Т. 5, вып. 2). — Текст ороч., рус. ДВГНБ

214. Краткий русско-ороченский словарь / сост. протоиерей А. Протодиакон ; изд. Правосл. миссионер. о-ва. — Казань : Тип. В. М. Ключникова, 1888. — 48 с. — Текст рус., ороч. ДВГНБ

215. Ороцкие сказки и мифы / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Ин-т истории, филологии и философии ; сост. В. А. Аврорин, Е. П. Лебедева. — Новосибирск : Наука, Сиб. отд-ние, 1966. — 233, [2] с. : ил. — Ороц. ДВГНБ

Удэгейский язык

Словари

216. Гирфанова, А. Х. Словарь удэгейского языка / А. Х. Гирфанова. — Санкт-Петербург : Наука, 2001. — 478 с. — Текст удэгейс., рус. ДВГНБ

217. Гирфанова, А. Х. Учебный тематический словарь удэгейского языка / А.Х. Гирфанова. — Санкт-Петербург : СПбГУ, РИО, 2012. — 96 с. — Текст удэгейс., рус. ДВГНБ

218. Кялундзюга, В. Т. Кялундзюги-Симонова словарь удэгейского языка : удэгейско-русско-удэгейский. Т. 1 / В. Т. Кялундзюга, М. Д. Симонов ; изд. А. Ф. Маевичем. — Препр. — Стеншев : ПЕОС, 1998. — 425 с. — (Monograph series ; 15/1). — Текст удэгейс., рус. ДВГНБ

219. Кялундзюга, В. Т. Кялундзюги-Симонова словарь удэгейского языка : удэгейско-русско-удэгейский. Т. 2 / В. Т. Кялундзюга, М. Д. Симонов ; Изд. А. Ф. Маевичем. — Препр. — Стеншев : ПЕОС, 1998. — С. 426–938. — (Monograph series ; 15/2). — Текст удэгейс., рус. ДВГНБ

220. Кялундзюга, В. Т. Кялундзюги-Симонова словарь удэгейского языка : удэгейско-русско-удэгейский. Т. 3 / В. Т. Кялундзюга, М. Д. Симонов ; Изд. А. Ф. Маевичем — Препр. — Стеншев : ПЕОС, 1999. — С. 939–1287. — (Monograph series ; 15/3). — Текст удэгейс., рус. **ДВГНБ**

221. Шнейдер, Е. Р. Краткий удэйско-русский словарь : с прил. граммат. очерка / Е. Р. Шнейдер ; Науч.-исслед. ассоц. Ин-та нар. Севера им. П. Г. Сидовича Главсевморпути при СНК СССР. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1936. — 146, [2] с. : табл. — Библиогр.: с. 147–148. — Текст удэгейс., рус. **ДВГНБ**

Учебная литература

222. Кормушин, И. В. Удыхейский (удэгейский) язык : [Материалы по этнографии. Очерк фонетики и грамматики. Тексты и переводы. Слов.] / И. В. Кормушин ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. — Москва : Наука, 1998. — 319, [1] с. — Библиогр.: с. 316–319. — Текст удэгейс., рус. — Ч. текста: парал.: удэгейс., рус. **ДВГНБ**

223. Кялундзюга, В. Т. Букварь удэгейского языка / В. Т. Кялундзюга. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1999. — 160 с. : ил. — Текст удэгейс., рус. **ДВГНБ**

224. Кялундзюга, В. Т. Пиши по-удэгейски = Удэ кэйэзини оньюо : рабочая тетрадь : пособие для учащихся общеобразоват. учреждений : 1 класс / В. Т. Кялундзюга. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 95 с. : ил. **ДВГНБ**

225. Кялундзюга, В. Т. Удэгейская азбука : учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений. 1 класс / В. Т. Кялундзюга ; худож. С. А. Чешкин. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 96 с. ил. — Текст рус., удэгейс. **ДВГНБ**

226. Кялундзюга, В. Т. Удэгейский язык = Удэ кэйэни : учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений : 1 класс / В. Т. Кялундзюга, Д. М. Берелтуева. — Хабаровск : Приамур. ведомости, 2014. — 157, [2] с. : ил. **ДВГНБ**

226а Удэгейский язык: учеб. пособие для 2 класса общеобразовательных школ / В. Т. Кялундзюга, Н. Е. Кимонко, Е. В. Перехвальская, Г. С. Скороспелкина. — Хабаровск : «Частная коллекция», 2018. — 176 с. : ил. **ДВГНБ**

Общественно-политическая и художественная литература

227. Кялундзюга, В. Т. Жил-был Егдыга : [удэгейс. сказки на удэгейс., рус., англ. яз.] / В. Т. Кялундзюга ; удэгейс. текст В. Т. Кялундзюга, рус. текст

М. Д. Симонова, англ. текст К. М. Ван Дузен. — Хабаровск : Кн. изд-во, 2004. — 96 с. : ил. — Текст удэгейс., рус., англ. **ДВГНБ, Ник1, Ник2, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник13, Ник18, Ник 19**

228. Удэгейские народные мелодии : (для показа самодейт. творчества народностей Севера на ВДНХ СССР) : репертуар. сб. : [ноты] / Упр. культуры Примор. крайисполкома, Науч.-метод. центр нар. творчества и культур.-просвет. работы, Дальневост. ин-т искусств ; нот. запись и коммент. Ю. Шейкина. — Владивосток : [б. и.], 1982. — 25 с. : ноты. — Текст удэгейс., рус. **ДВГНБ**

Ульчский язык

Словари

229. Вальдю, Г. Г. Словарь ульско-русский и русско-ульчский : пособие для учащихся нач. шк. / Г. Г. Вальдю. — Богородское : [б. и.], 2005. — 88 с. — Текст ульч., рус. **У1, У15**

230. Русско-ульчский разговорник / ред. С. В. Ангина. — с. Богородское : [б. и.]. — 1993. — 36 с. — Текст ульч., рус. **ДВГНБ**

231. Суник, О. П. Словарь ульско-русский и русско-ульчский : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / О. П. Суник. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1987. — 238, [2] с. — Текст ульч., рус. **ДВГНБ**

Учебная литература

232. Ангина, С. В. Литературное чтение = Литературнай таумбуву : учеб. пособие по ульч. языку : 2 класс / С. В. Ангина ; [худож. Н. Н. Дявгода]. — Хабаровск : Частная коллекция. — 2017. — 101, [1] с. : ил. — Текст ульч., рус. **ДВГНБ**

233. Дечули, К. Ф. Букварь для 1 кл. ульч. школ / К. Ф. Дечули, Л. И. Сем. — Санкт-Петербург : Отд-ние изд-ва «Просвещение». — 1992. — 143 с. : ил. — Ульч. **ДВГНБ**

234. Дечули, К. Ф. Букварь : для 1 кл. ульч. школ / К. Ф. Дечули, Л. И. Сем. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1997. — 143 с. : ил. — Ульч. **ДВГНБ**

235. Первые шаги в ульчском языке : сб. скороговорок, стихов, песен и сказок на ульч. и рус. яз. / Хабар. краев. ин-т переподгот. и повышения квалификации пед. кадров ; [сост. О. В. Вершинина]. — Хабаровск : ХК ИППК ПК, 2006. — 56 с. — Текст ульч., рус. **ДВГНБ**

236. Петрова, Т. И. Ульчский диалект нанайского языка / Т. И. Петрова. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1936. — 156 с. — (Известия / Науч.-исслед. асоц. ин-та народов Севера им. П. Г. Смидовича Главсевморпути при СНК СССР ; вып. 8). — Ульч. ДВГНБ

237. Программа обучения ульчскому языку учащихся 1–4 классов общеобразовательной школы / сост. С. В. Ангина. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2005. — 52 с. — Текст рус., ульч. ДВГНБ

238. Суник, О. П. Ульчский язык : исслед. и материалы : [монография] / О. П. Суник ; Акад. наук СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние ; [отв. ред. Г. А. Меновщиков]. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1985. — 262, [1] с. — Текст ульч., рус. ДВГНБ

Общественно-политическая и художественная литература

239. Вальдю, А. Жизнь и сказка / А. Вальдю ; [ред. К. К. Киле]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1959. — 47, [1] с. : ил. — Ульч. ДВГНБ,

240. Вальдю, А. Сказка о смелой девочке Носке : [для сред. шк. возраста : на рус. и ульч. яз.] / А. Вальдю ; [ред. Р. А. Шарова]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1988. — 31, [1] с. : ил. — Текст ульч., рус. ДВГНБ, К1, К2, К3, Нан1, Нан2, Нан3, Нан4, Нан5, Нан7, Нан8, Нан10, Нан11, Нан12, Нан13, У2, У4, У5, У16

241. Памятка о туберкулезе : (на ульч. и рус. яз.) / Хабар. краев. дом санитар. просвещения, Хабар. краев. противотуберкулёз. диспансер ; [отв. за вып. Н. И. Соловьёва ; пер. на ульч. яз. Н. А. Кичо]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1965. — 6, [1] с. : ил. — Ульч. ДВГНБ

242. Первые шаги в ульчском языке : сб. скороговорок, стихов, песен и сказок на ульч. и рус. яз. / Хабар. краев. ин-т переподгот. и повышения квалификации пед. кадров ; [сост. О. В. Вершинина]. — Хабаровск : ХК ИППК ПК. — 2006. — 56 с. — Текст ульч., рус. ДВГНБ

243. Ульчские народные песни / Хабар. краев. упр. культуры, Хабар. краев. дом нар. творчества ; обраб. песен Г. П. Угрюмова ; слова П. Лонки ; рус. текст В. Шульжика ; отв. за вып. К. М. Дрерман ; худож. Е. В. Бурлов. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1967. — 29, [2] с. : ноты. — Текст ульч., рус. ДВГНБ

Эвенкийский язык

Словари

244. Берелтуева, Д. М. Краткий эвенкийско-русский словарь терминов по декоративно-прикладному искусству / Д. М. Берелтуева ; Хабар. гос. пед. ин-т, Проблем. лаб. по изучению культуры, искусства и этнографии народностей Приамурья ; [под общ. ред. П. Я. Гонтмахера]. — Хабаровск : [б. и.], 1993. — 14 с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

245. Болдырев, Б. В. Русско-эвенкийский словарь : ок. 4500 слов / Б. В. Болдырев ; под ред. А. А. Кудри. — Москва : Рус. яз., 1988. — 302, [2] с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

246. Болдырев, Б. В. Русско-эвенкийский словарь : ок. 20000 слов : от А до Я / Б. В. Болдырев ; Рос. акад. наук, Сиб. отд-ние, Ин-т филологии ; отв. ред. М. Д. Симонов. — Новосибирск : ВО «Наука» : Сиб. издат. фирма, 1994. — 498, [1] с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

247. Болдырев, Б. В. Эвенкийско-русский словарь : ок. 21000 слов. Ч. 1 : А — П / Б. В. Болдырев ; Рос. акад. наук, Сиб. отд-ние, Ин-т филологии. — Новосибирск : СО РАН, фил. «Гео», 2000. — 502, [2] с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

248. Болдырев, Б. В. Эвенкийско-русский словарь : ок. 21000 слов. Ч. 2 : Р — Я / Б. В. Болдырев ; Рос. акад. наук, Сиб. отд-ние. Ин-т филологии. — Новосибирск : СО РАН, фил. «Гео», 2000. — 482, [2] с. — Библиогр.: с. 481–482. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

249. Булатова, Н. Я. Звуковой эвенкийско-русско-английский тематический словарь. Звуковой русско-эвенкийско-английский тематический словарь = Sound Evenki-Russian-English subject dictionary. Sound Russian-Evenki-English subject dictionary / Н. Я. Булатова, О. Н. Морозова, Г. А. Стручков ; Амур. гос. ун-т [и др.]. — Благовещенск : Амур. гос. ун-т. — 2017. — 177 с. : портр. — Текст эвенк., рус., англ. ДВГНБ

250. Детский иллюстрированный эвенкийско-орочонский словарь : На материале речи эвенков и ороحوнов Приамурья (с аудиоприложением) / О. Н. Морозова [и др. ; редкол.: О. Н. Морозова (отв. ред.) и др.] ; Амур. гос. ун-т [и др.]. — Благовещенск : Амур. гос. ун-т. — 2017. — 53 с. : табл., цв. ил. — Текст эвенк., орочён., рус. ДВГНБ

251. Колесникова, В. Д. Словарь эвенкийско-русский и русско-эвенкийский : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / В. Д. Колесникова. — 2-е изд.,

дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1989. — 254, [2] с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

252. Кочнева, З. И. Эвенкийско-русский тематический словарь / З. И. Кочнева ; [отв. за вып. Р. М. Завьялов]. — Красноярск : Кн. изд-во, 1990. — 59, [2] с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

253. Кочнева, З. И. Эвенкийско-русский тематический словарь : пособие для 1–4 кл. общеобразоват. учреждений / З. И. Кочнева, З. И. Ковалева. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2007. — 63, [1] с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

254. Пикунова, З. Н. Картинный словарь эвенкийского языка : пособие для учащихся нач. кл. / З. Н. Пикунова. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1999. — 190, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

255. Русско-эвенкийский словарь / на эвенк. яз. пер. В. А. Горцевская, А. М. Салаткина ; [отв. ред. Ю. Н. Русская]. — Ленинград : Учпедгиз, 1946. — 40 с. — Прил. к «Первой книге по русскому языку для школ народов Крайнего Севера» Д. Б. Эльконина. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

256. Русско-эвенкийский (русско-тунгусский) словарь : ок. 20000 слов / сост. Г. М. Василевич. — Москва : ОГИЗ : Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1948. — 331 с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

257. Сверчкова, Ю. Д. Русско-эвенкийский тематический словарь : пособие для учащихся 5–9 классов / Ю. Д. Сверчкова. — Санкт-Петербург : Просвещение. — 2003. — 126 с. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ

258. Словарь русской транскрипции эвенкийских и эвенских терминов и слов, встречающихся в географических названиях Сибири и Дальнего Востока / Центр. науч.-исслед. ин-т геодезии, аэросъёмки и картографии ; сост. Ф. К. Комаров. — Москва : [б. и.], 1967. — 100 с. — Текст эвенк., эвен. ДВГНБ

259. Эвенкийско-русский словарь : ок. 25000 слов : с прил. и грамMAT. очерком эвенк. яз. / сост. Г. М. Василевич. — Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1958. — 802 с. : ил. — Библиогр.: с. 800–802. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

260. Эвенкийско-русский (тунгусско-русский) словарь : ок. 10000 слов / сост. Г. М. Василевич ; отв. ред. Н. Н. Поппе. — Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1940. — 208 с. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

Учебная литература

- 261. Алькор (Кошкин), Я. П.** Проект алфавита эвенкийского (тунгусского) языка / Я. П. Алькор (Кошкин). — Ленинград : Изд-во Акад. наук СССР, 1930. — 14 с. — (Материалы / Комис. по изучению Якут. авт. совет. социалист. респ. ; вып. 33). — Текст эвенк., рус. ДВГНБ
- 262. Бойцова, А. Ф.** Азбука для 1 класса эвенкийских и эвенских школ / А. Ф. Бойцова, З. И. Ковалёва, В. И. Цинциус. — 2-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1991. — 176 с. : ил. — Эвен., эвенкийс.
- 263. Бойцова, А. Ф.** Букварь : первая книга по рус. яз. для подгот. кл. эвенк. нач. шк. / А. Ф. Бойцова. — Ленинград ; Москва : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1951. — : ил. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ
- 264. Бойцова, А. Ф.** Книга для чтения в первом классе начальной школы народов Севера : с рус.-эвенк. постатейн. слов. / А. Ф. Бойцова, Л. А. Варковицкая, Л. А. Воблова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 202, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ
- 265. Бойцова, А. Ф.** Учебник русского языка : для 2 кл. эвенк. нач. шк. : грамматика, правописание, развитие речи / А. Ф. Бойцова ; [ред. З. И. Ковалёва]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1955. — 215, [1] с. : ил. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ
- 266. Бойцова, А. Ф.** Учебник русского языка : для эвенк. нач. шк. : 1 кл. : развитие речи, грамматика, правописание / А. Ф. Бойцова ; Акад. пед. наук РСФСР, Ин-т нац. шк. ; [ред. С. М. Лазуко]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 178 с. : ил. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ
- 267. Бойцова, А. Ф.** Эвенкийский язык : учеб. для подгот. кл. нач. шк. / А. Ф. Бойцова, А. В. Романова ; [ред. Б. Л. Кронгауз]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 81, [2] с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ
- 268. Булатова, Н. Я.** Эвенкийский язык : учеб. для 2 кл. / Н. Я. Булатова. — 3-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1998. — 95 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ
- 269. Булатова, Н. Я.** Эвенкийский язык : учебник для 5-го класса / Н. Я. Булатова [и др.]. — Изд. 4-е, дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение. — 1995. — 191, [1] с., [4] л. : ил. — Эвенк. ДВГНБ
- 270. Булатова, Н. Я.** Эвенкийский язык : учеб. и кн. для чтения для 5 кл. / Н. Я. Булатова, А. Т. Лапуко, Л. Г. Осипова ; [ред. З. И. Ковалёва, Н. Г. Зескин]. — 3-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1989. — 206, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

271. Василевич, Г. М. Букварь : на эвенк. яз. : для эвенк. нач. шк. / Г. М. Василевич. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1938. — 103, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

272. Василевич, Г. М. Букварь : на эвенк. (тунгус.) яз. для эвенк. нач. шк. / Г. М. Василевич. — Изд. 2-е, испр. и доп. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 111 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

273. Василевич, Г. М. Книга для чтения : для 1 кл. эвенк. (тунгус.) нач. шк. Ч. 1 / Г. М. Василевич ; [отв. ред. А. П. Козловский]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1938. — 114, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

274. Василевич, Г. М. Книга для чтения : для 1 кл. эвенк. (тунгус.) нач. шк. Ч. 1 / Г. М. Василевич ; [отв. ред. О. А. Константинова]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 203, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

275. Василевич, Г. М. Книга для чтения : для 3 кл. эвенк. (тунгус.) нач. шк. Ч. 3 / Г. М. Василевич ; [ред. А. П. Козловский]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 275, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

276. Василевич, Г. М. Учебник эвенкийского (тунгусского) языка : грамматика и правописание : для 4 кл. эвенк. (тунгус.) нач. шк. Ч. 3 / Г. М. Василевич ; [ред. А. П. Козловский]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 86, [3] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

277. Воскобойников, М. Г. Книга для чтения : для 4 кл. эвенк. (тунгус.) нач. шк. Ч. 4 / М. Г. Воскобойников ; [отв. ред. О. А. Константинова, Е. П. Лебедева]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1948. — 226, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

278. Воскобойников, М. Г. Эвенкийский фольклор : учеб. пособие для пед. училищ / М. Г. Воскобойников. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1960. — 338, [1] с. : ил. — Текст парал. эвенк., рус. ДВГНБ

279. Горцевская, В. А. Основные правила правописания эвенкийского языка : (справочник) / В. А. Горцевская, В. Д. Колесникова ; [ред. З. И. Ковалёва]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 40 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

280. Горцевская, В. А. Эвенкийский язык : учеб. для 3 кл. нач. шк. / В. А. Горцевская, И. В. Монахова ; [ред. З. И. Ковалёва]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 100, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

281. Горцевская, В. А. Эвенкийский язык : учеб. для 4 кл. эвенк. нач. шк. / В. А. Горцевская ; [ред. З. И. Ковалёва]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 59, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

282. Книга для учителя эвенкийской начальной школы / А. Ф. Бойцова [и др.] ; [ред. В. Г. Рахтилин]. — 2-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1989. — 191 с. : табл. — Текст рус., эвенк. **ДВГНБ**

283. Ковалёва, З. И. Книга для чтения в 3 классе эвенкийских школ / З. И. Ковалёва, А. А. Кудря. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2000. — 191 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

284. Ковалёва, З. И. Книга для чтения : для 2 кл. эвенк. нач. шк. / З. И. Ковалёва, Е. М. Ялогир ; [ред. В. А. Горцевская]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 214, [1] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

285. Ковалёва, З. И. Эвенкийский язык : учеб. для 3 кл. / З. И. Ковалёва. — 4-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1998. — 95 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

286. Колесникова, В. Д. Эвенкийский язык : учеб. для 5–6 кл. / В. Д. Колесникова, З. Н. Пикунова, Ю. Д. Сверчкова. — Изд. 2-е, доп. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1986. — 144 с., [2] л. ил. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

287. Колесникова, В. Д. Эвенкийский язык : учеб. для 6–7 кл. / В. Д. Колесникова, З. Н. Пикунова, Ю. Д. Сверчкова. — 4-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1997. — 127 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

288. Колесникова, В. Д. Эвенкийский язык = Эвэды турэн : учебник для 6–7 кл. / В. Д. Колесникова, З. Н. Пикунова, Ю. Д. Сверчкова. — 5-е изд., перераб. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2002. — 190, [1] с. : табл., цв. ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

289. Константинова, О. А. Эвенкийский язык : учеб. для 1 кл. нач. шк. / О. А. Константинова, З. В. Монахова ; [ред. Б. Л. Кронгауз]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 85, [1] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

290. Кронгауз, Б. Л. Эвенкийский язык : учеб. для 2 кл. нач. шк. / Б. Л. Кронгауз, И. В. Монахова. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1955. — 85 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

291. Кудря, А. А. Букварь : для 1 кл. эвенк. шк. / А. А. Кудря, А. Ф. Бойцова. — Санкт-Петербург : Просвещение : С.-Петерб. отд-ние, 1995. — 143 с. : цв. ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

292. Кудря, А. А. Звездочка : кн. для доп. чтения в подгот. — первом кл. эвенк. шк. : пособие для учащихся / А. А. Кудря ; худож. Н. И. Кузнецов. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1979. — 191 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

293. Лебедева, Е. П. Книга для чтения : для 1 кл. эвенк. нач. шк. / Е. П. Лебедева, И. В. Монахова ; [ред. З. И. Ковалева]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 133, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

294. Лебедева, Е. П. Книга для чтения во 2 классе эвенкийских школ / Е. П. Лебедева. — 3-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1997. — 143 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

295. Лебедева, Е. П. Эвенкийский язык : учеб. и кн. для чтения для 2 кл. / Е. П. Лебедева, Н. Я. Булатова ; [ред. Н. Г. Зескин]. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. — 239, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

296. Миронова, Е. Д. Рабочая тетрадь к Букварю для 1 класса эвенкийских школ / Е. Д. Миронова. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2006. — 63 с. : ил. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ

297. Мыреева, А. Н. Лексика эвенкийского языка : растительный и животный мир / А. Н. Мыреева; отв. ред. Т. Е. Андреева; Ин-т проблем малочисл. народов Севера. — Новосибирск : Наука, 2001. — 76 с. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ

298. Мыреева, А. Н. Эвенки. Лексика эвенкийского языка : традиц. хоз-во / А. Н. Мыреева ; отв. ред. Т. Е. Андреева. — Новосибирск : Наука, 2005. — 80 с. — (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока ; т. 8). — Текст рус., эвенк. ДВГНБ

299. Никитин, Н. Н. Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк. / Н. Н. Никитин, Г. Б. Поляк, Л. Н. Володина ; на эвенк. яз. пер. И. В. Монахова. — 2-е изд. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 147, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

300. Осипова, Л. Г. Книга для чтения в 6–7 классах эвенкийских школ / Л. Г. Осипова, З. Г. Инешина, А. Т. Лапуко ; под ред. З. Н. Пикуновой. — 4-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1998. — 142 с. : ил. — Эвенк. — На обл. загл. эвенк. ДВГНБ

301. Пикунова, З. Н. Книга для чтения : учеб. для 8–9 кл. эвенк. шк. / З. Н. Пикунова. — 2-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 2000. — 192 с. : ил. — Эвенк. — На обл. загл. на эвенк. ДВГНБ

302. Пикунова, З. Н. Книга для чтения в 8–9 классах эвенкийских школ / З. Н. Пикунова. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1992. — 191, [1] с. : ил. — Эвенк. — На обл. загл. эвенк. ДВГНБ

303. Пикунова, З. Н. Чтение : учеб. для 4 кл. эвенк. шк. / З. Н. Пикунова. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 2000. — 127 с. : ил. — Эвенк. — На обл. загл. эвенк. ДВГНБ

304. Пикунова, З. Н. Эвенкийский язык : учеб. для 7–8 кл. эвенк. шк. / З. Н. Пикунова. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. — 150, [1] с., [2] л. ил. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

305. Пикунова, З. Н. Эвенкийский язык : учеб. для 8–9 кл. / З. Н. Пикунова. — 3-е изд. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 2000. — 144 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

306. Пчёлко, А. С. Арифметика : для 2 кл. эвенк. нач. шк. / А. С. Пчёлко, Г. Б. Поляк ; на эвенк. яз. пер. И. В. Монахова. — Ленинград : Учпедгиз РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1955. — 127, [1] с. : ил. — На обл. : Учпедгиз. 1956. — Эвенк. ДВГНБ

307. Цинциус, В. И. Эвенкийский язык : учебник для подгот. кл. / В. И. Цинциус. — Изд. 6-е, перераб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1984. — 111 с. — Эвенк. ДВГНБ

308. Щапова, Д. А. Материальная культура эвенков в иллюстрациях : пособие для учителя / Д. А. Щапова, А. Г. Амелькин. — Санкт-Петербург : Дрофа — Санкт-Петербург, 2008. — 95 с. : ил. — Текст рус., эвенк. ДВГНБ

309. Эвенкийский язык : учеб. для 5 кл. / Н. Я. Булатова [и др.]. — Изд. 4-е, дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. отд-ние, 1995. — 191 с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

Общественно-политическая и художественная литература

310. Байдуков, Г. Через полюс в Америку / Г. Байдуков ; с рус. на эвенк. яз. пер. И. Мукто, И. Оширова ; под ред. М. Воскобойникова ; рис. Б. Кожина, М. Таранова. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 45 с. — Эвенк. ДВГНБ

311. Бианки, В. Рассказы и сказки / В. Бианки ; [на эвенк. яз. пер. С. Н. Комбагир ; рис. В. Курдова [и др.] ; обл. и форзац Линдеберга]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1952. — 443 с. : ил. — Текст эвенк., рус. ДВГНБ

312. Бочин, Л. Рассказы о пионерах / Л. Бочин ; на эвенк. яз. пер. В. Д. Сталь, В. Н. Удыгир ; рис. Г. Архиреева. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 55, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

313. Быльев, Н. Рассказы о Кирове : [на эвенк. яз.] / Н. Быльев ; с рус. на эвенк. яз. пер. З. Айзенберг, Н. Каплин ; под ред. М. Воскобойникова ; рис. и обл. авт. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 86, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

314. Гайдар, А. Тимур и его команда : [на эвенк. яз.] / А. Гайдар ; на эвенк. яз. пер. Г. Аруниев, В. Каплин ; рис. Н. А. Лекаренко. — Ленинград — Москва : Учпедгиз РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1953. — 166, [1] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

315. Горький, М. Старуха Изергиль ; 9 января / М. Горький ; пер. на эвенк. яз. Н. Салаткин [и др.] ; рис. С. Верховского. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 126, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

316. Господа нашего Иисуса Христа от Матфея святое благовествование на тунгусском языке / [пер. Стефана Попова]. — Казань : Изд. Православного миссионерского общества, 1880 (Тип. Коковиной). — 280 с. — Тунгус. [Эвенк.]. — Переводчик указан в «Примечании от издателей». ДВГНБ

317. Евангелие от Луки на эвенкийском языке с параллельным русским Синодальным переводом = Лука Исустули дукунан лучады Синодальной переводнун / [переводчики: Булатова Н. Я., Мыреева А. Н.]. — Москва : Ин-т перевода Библии. — 2013. — 216 с. — Текст парал. эвенк., рус. ДВГНБ

318. Иванов, А. У синих гор / А. Иванов ; на эвенк. яз. пер. С. Н. Комбагир ; рис. А. Л. Карасика. — Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 291, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

319. Исторический фольклор эвенков : сказания и предания / запись текстов, пер. и коммент. Г. М. Василевич ; [отв. ред. В. И. Цинциус] ; Акад. наук СССР, Ин-т этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая. — Москва ; Ленинград : Наука, 1966. — 398, [1] с. — Эвенк. ДВГНБ

320. Кассиль, Л. Твои защитники / Л. Кассиль ; на эвенк. яз. пер. В. А. Горцевская ; худож. Н. И. Костров. — Ленинград : Учпедгиз РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1946. — 94, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

321. Космодемьянская, Л. Зоя : [на эвенк. яз.] / Л. Космодемьянская ; пер. на эвенк. яз. Е. М. Ялогир. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 70, [2] с., [5] л. ил. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

322. Кэптукэ, Г. Рассказы Чэриктэ : рассказы, повесть-сказка : [на рус. и эвенк. яз.] / Г. Кэптукэ ; [ред. текста на эвенк. яз. Н. Я. Булатова ; худож. Е. Павлюченкова]. — Красноярск : Кн. изд-во, 1990. — 87, [1] с. : ил. — Текст парал. эвенк., рус. ДВГНБ

323. Лебедев, В. Рассказы о Мичурине / В. Лебедев ; [пер. на эвенк. яз. Г. Аруниев, Н. Павлова ; рис. Т. И. Ксенофонтова]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1955. — 101, [2] с. : ил. — Эвенк. ДВГНБ

324. Ленин, В. И. Задачи союзов молодёжи : речь на III Всерос. съезде Рос. коммунист. Союза молодёжи 2 окт. 1920 / В. И. Ленин ; послесл. В. И. Замышляева. — Красноярск : Кн. изд-во, 1988. — 94 с. — (Посвящается 70-летию ВЛКСМ). — Текст парал. : рус., эвенк., долган., ненец. **ДВГНБ**

325. Ленин и Сталин в художественной литературе / [на эвенк. яз. пер. П. Алексеев [и др.] ; под ред. Г. Василевич]. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 146, [2] с. — Эвенк. **ДВГНБ**

326. Лесник. Северные собаки / Лесник ; с рус. на эвенк. пер. С. Комбагир ; под ред. В. Сталь ; худож. И. В. Вальтер. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 102, [2] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

327. Лисовский, К. Домик в Курейке / К. Лисовский ; [на эвенк. яз. пер. Е. М. Ялогир ; рис. Л. И. Коростышевского]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 36, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

328. Маяковский, В. Что такое хорошо и что такое плохо / В. Маяковский ; [на эвенк. яз. пер. И. Монахова ; рис. А. Пахомова]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 23, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

329. Папанин, И. Д. На полюсе / И. Д. Папанин ; [пер. на эвенк. яз. И. Мукто ; под ред. М. Воскобойникова, С. Комбагира ; рис. Н. Куликова]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 110, [2] с., [5] л. ил. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

330. Платонов, А. Избранные стихотворения и песни : на эвенк. яз. / А. Платонов ; под ред. П. Алексеева, М. Воскобойникова. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 43, [3] с. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

331. Платонов, А. Песни эвенка : [на эвенк. (тунгус.) яз.] / А. Платонов ; пер. и ред. М. Г. Воскобойникова ; титул и обл. В. Ф. Матюх. — Ленинград : Худож. лит., 1938. — 45, [2] с. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

332. Пушкин, А. С. Дубровский : [на эвенк. (тунгус.) яз.] / А. С. Пушкин ; на эвенк. (тунгус.) яз. пер. Н. Салаткин ; под ред. Г. М. Василевич ; рис. И. Ед. — Ленинград : Худож. лит. : Гослитиздат, 1938. — 120, [2] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

333. Раньше и теперь : лит. альм. № 1 : на эвенк. (тунгус.) яз. / под ред. Г. М. Василевич ; рис. Соловьёва (эвенка). — Ленинград : Гослитиздат : Худож. лит., 1938. — 102, [1] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

334. Сборник материалов по эвенкийскому (тунгусскому) фольклору / сост. Г. М. Василевич ; под ред. Я. П. Алькора. — Ленинград : Изд-во ин-та

народов Севера ЦИК СССР им. П. Г. Смидовича, 1936. — 290 с. — (Труды по фольклору ; т. 1). — Текст парал. эвенк., рус. **ДВГНБ**

335. Распэ, Э. Приключения Мюнхаузена : [на эвенк. яз.] / Э. Распэ ; с рус. на эвенк. пер. С. Комбагир, В. Горцевская ; под ред. М. Воскобойникова ; рис. Г. Дорэ. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 58, [2] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

336. Салаткин, А. Гегдаллукун и ульгориккон : поэма : [на эвенк. яз.] / А. Салаткин ; под ред. Г. Василевич. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1940. — 42, [2] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

337. Сборник материалов по эвенкийскому (тунгусскому) фольклору / Науч.-исслед. ассоц. ин-та народов Севера ЦИК СССР им. П. Г. Смидовича ; сост. Г. М. Василевич ; под ред. Я. П. Алькора. — Ленинград : Изд-во Ин-та народов севера ЦИК СССР им. П. Г. Смидовича, 1936. — 290 с. — (Труды по фольклору ; вып. 1). — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

338. Слово эвенка : (на эвенк. яз.) / сост. и обраб. И. Суворов. — Красноярск : Кн. изд-во, 1960. — 42, [4] с. — Эвенк. **ДВГНБ**

339. Сталин, И. В. Речь на предвыборном собрании избирателей Сталинского избирательного округа гор. Москвы : 11 дек. 1937 г. в Большом театре / И. В. Сталин ; на эвенк. яз. пер. В. Н. Увачан. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 23, [1] с. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

340. Суслов, И. М. Боритесь против шаманов! : [на эвенк. яз.] / И. М. Суслов, И. Ф. Скачков ; пер. на эвенк. яз. В. Н. Увачан ; ред. О. А. Константинова. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 90, [1] с. — Эвенк. **ДВГНБ**

341. Тарабукин, Н. Моё детство : повесть на эвенк. яз. / Н. Тарабукин ; под ред. А. Беспаленко ; рис. В. Синани. — Москва ; Ленинград : Детгиз, 1938. — 130, [1] с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

342. Торганой : эвенк. сказки / зап. Г. Василевич ; рис. В. Лесючевского. Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 126, [2] с. : ил. — Текст парал. рус., эвенк. **ДВГНБ**

343. Ульянова, А. И. Детские и школьные годы Ильича / А. И. Ульянова ; [на эвенк. яз. пер. С. Н. Комбагир]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1953. — 77, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

344. Чарушин, Е. Рассказы / Е. Чарушин ; с рус. на эвенк. яз. пер. Д. Сторожев, А. Беспаленко. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1941. — 67 с. : ил. — Эвенк. **ДВГНБ**

345. Чинков-Эдян, Г. Гарпаниндя : сказка-сказание / Г. Чинков-Эдян ; под ред. Г. Василевич ; пер. на рус. яз. Г. М. Василевич. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 78, [1] с. : ил. — Текст эвенк., рус. **ДВГНБ**

Эвенский язык

Словари

346. Бuryкин, А. А. Русско-эвенский разговорник / А. А. Бuryкин ; [ред. А. И. Хардани]. — Магадан : Кн. изд-во, 1991. — 130, [4] с. — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

347. Дуткин, Х. И. Краткий словарь-разговорник для изучающих эвенский язык / Х. И. Дуткин ; Ассоц. народностей Севера Якут.-Саха ССР, Эвен. секция ; [худож. В. Р. Андросов]. — Якутск : Кн. изд-во, 1992. — 33, [2] с. — Текст парал. якут., рус., эвен. **ДВГНБ**

348. Левин, В. И. Краткий эвенско-русский словарь / В. И. Левин. — Санкт-Петербург : Дума. — 2006. — XVI, 241 с. : ил., портр. — Эвен. **ДВГНБ**

349. Роббек, В. А. Словарь эвенско-русский и русско-эвенский : ок. 4000 слов : пособие для учащихся нач. шк. / В. А. Роббек, Х. И. Дуткин, А. А. Бuryкин. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. — 262, [3] с. : табл. — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

350. Роббек, В. А. Эвенско-русский словарь : ок. 5500 слов : пособие для учащихся эвен. шк. / В. А. Роббек, М. Е. Роббек. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил, 2002. — 204, [2] с. — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

351. Русско-эвенский словарь : св. 20000 слов : с прил. грамMAT. очерка эвен. яз. / сост. В. И. Цинциус, Л. Д. Ришес. — Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1952. — 777, [1] с. — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

352. Тарабукин, Н. П. Эвенско-русский разговорник / Н. П. Тарабукин, Е. В. Роббек ; Ассоц. малочисл. народов Севера Якутии, Эвен. секция ; редкол.: Г. Варламова (зам. гл. ред.) [и др.]. — Якутск : Розовая чайка ; Иркутск : Папирус, 1993. — 54 с. — (Б-ка журнала народов Севера «Розовая чайка»). — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

353. Шарина, С. И. Русско-эвенский разговорник : учеб. пособие / С. И. Шарина, Р. П. Кузьмина ; Ин-т гуманитар. исслед. и проблем малочисл. народов Севера Сиб. отд-ния Рос. акад. наук. — Якутск : ИГиИПМНС СО РАН. — 2014. — 88 с. — Эвен. **ДВГНБ**

Учебная литература

354. Бойцова, А. Ф. Азбука для 1 класса эвенкийских и эвенских школ / А. Ф. Бойцова, З. И. Ковалёва, В. И. Цинциус. — 2-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1991. — 176 с. : ил. — Эвен., эвенкийс. ДВГНБ

355. Бойцова, А. Ф. Книга для чтения в первом классе начальной школы народов Севера : с рус.-эвен. постатейн. слов. / А. Ф. Бойцова, Л. А. Варковицкая, Л. А. Воблова. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 202, [1] с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

356. Бойцова, А. Ф. Учебник русского языка : для эвен. нач. шк. : 1 кл. : развитие речи, грамматика, правописание / А. Ф. Бойцова ; Акад. пед. наук РСФСР, Ин-т нац. шк. ; [ред. С. М. Лазуко]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 177, [1] с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

357. Кейметинов, В. С. Книга для чтения в 5–6 классах эвенских школ / В. С. Кейметинов, А. Д. Кейметина. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2000. — 190, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

358. Кейметинов, В. С. Литература : учеб. хрестоматия на эвен. яз. для 9 кл. общеобразоват. шк. / В. С. Кейметинов, А. Д. Кейметина ; отв. ред. Е. К. Тарабукина. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2003. — 150 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

359. Кривошапкин, А. В. Солнышко : книга для доп. чтения в 1–2-м кл. эвен. школ / А. В. Кривошапкин. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние. — 1989. — 191, [1] с. : ил. — (Школьная б-ка). — Эвен. ДВГНБ

360. Кривошапкин, А. В. Эвенский язык : учеб. и кн. для чтения для 4 кл. / А. В. Кривошапкин, А. А. Кейметина. — 4-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1997. — 159 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

361. Кронгауз, Б. Л. Учебник эвенского языка : для 2 кл. нач. шк. / Б. Л. Кронгауз ; [ред. З. И. Ковалева]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 69, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

362. Лебедев, В. Д. Охотский диалект эвенского языка / В. Д. Лебедев ; Акад. наук СССР, Якут. фил. Сиб. отд-ния ; [отв. ред. К. А. Новикова]. — Ленинград : Наука, Ленингр. отд-ние, 1982. — 240, [3] с. — Эвен. ДВГНБ

363. Наше слово : кн. для чтения во 2 кл. эвен. нач. шк. / текст сост. З. И. Ковалёвой, пер. на эвен. яз. В. Д. Лебедев ; под ред. В. И. Цинциус. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 203, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

364. Никитин, Н. Н. Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нач. шк. / Н. Н. Никитин, Г. Б. Поляк, Л. Н. Володина ; на эвен. яз. пер. К. Уяган. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1953. — 135, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

365. Никитин, Н. Н. Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк. / Н. Н. Никитин, Г. Б. Поляк, Л. Н. Володина ; на эвен. яз. пер. Б. Л. Кронгауз. — 2-е изд. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 146, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

366. Никитина, Р. С. Уроки предков : учеб. пособие для учащихся нач. кл. эвен. шк. / Р. С. Никитина ; ред. З. И. Ковалёва ; худож. Г. А. Кривошапкин. — Санкт-Петербург : Просвещение, 2000. — 95, [2] с. : ил. — Темат. слов. : с. 77–95. — Эвен. ДВГНБ

367. Новикова, К. А. Книга для чтения : для 2 кл. эвен. (ламут.) нач. шк. / К. А. Новикова ; [отв. ред. Б. Л. Кронгауз]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1947. — 287 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

368. Новикова, К. А. Наше слово : кн. для чтения в 1 кл. эвен. нач. шк. / К. А. Новикова, К. И. Уяган. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1955. — 189, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

369. Новикова, К. А. Эвенский язык : учеб. для пед. училищ / К. А. Новикова, Н. И. Гладкова, В. А. Роббек. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1991. — 303, [1] с. : табл. — Библиогр.: с. 297–300. — Эвен. ДВГНБ

370. Пчёлко, А. С. Арифметика : учеб. для 2 кл. нач. шк. / А. С. Пчёлко, Г. Б. Поляк ; пер. на эвен. яз. Б. Л. Кронгауза. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 137, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

371. Ришес, Л. Д. Букварь : для подгот. кл. эвен. нач. шк. / Л. Д. Ришес, В. И. Цинциус ; [ред. Б. Л. Кронгауз]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 168, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

372. Ришес, Л. Д. Учебник эвенского языка : для подгот. кл. нач. шк. / Л. Д. Ришес ; [ред. Б. Л. Кронгауз]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 93, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

373. Роббек, В. А. Эвенский язык : учеб. для 3 кл. / В. А. Роббек, Н. И. Гладкова. — 3-е изд., дораб. — Санкт-Петербург : Просвещение, 1997. — 191 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

374. Тарабукина, У. П. Природа — наш дом : пособие для воспитателей эвен. дошк. образоват. учреждений / У. П. Тарабукина. — Санкт-Петербург : Просвещение, С.-Петерб. фил., 2002. — 70 с. — Эвен. ДВГНБ

375. Ткачик, Н. П. Книга для чтения : для 3 кл. эвен. (ламут.) нач. шк. / Н. П. Ткачик ; [ред. Б. Л. Кронгауз]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1948. — 207, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

376. Цинциус, В. И. Букварь : для 1-го кл. эвен. шк. / В. И. Цинциус, Т. К. Копырина. — 3-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние. — 1989. — 143 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

377. Цинциус, В. И. Букварь : для подгот. кл. эвен. шк. / В. И. Цинциус ; [худож. К. Ю. Швец]. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1979. — 127 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

378. Цинциус, В. И. Учебник родного (эвенского) языка : грамматика и правописание : для 2 кл. нач. эвен. (ламут.) шк. / В. И. Цинциус ; [отв. ред. З. Н. Куприянова]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1947. — 103 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

379. Цинциус, В. И. Учебник эвенского языка : для 1 кл. нач. шк. / В. И. Цинциус ; [ред. Ю. Н. Русская]. — Изд. 2-е, испр. и доп. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1956. — 89, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

380. Цинциус, В. И. Учебник эвенского (ламутского) языка : грамматика и правописание : для 3 кл. эвен. (ламут.) нач. шк. / В. И. Цинциус ; [отв. ред. О. П. Суник]. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 93, [3] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

381. Цинциус, В. И. Учебник эвенского (ламутского) языка : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1: грамматика и правописание : [составлен на основе стабил. учеб. рус. яз. П. О. Афанасьева, И. Н. Шапошникова] / В. И. Цинциус ; [отв. ред. А. П. Козловский]. — Москва ; Ленинград : Учпедгиз, 1934. — 47 с. : ил. — Эвен. — На обл. загл. эвен. ДВГНБ

382. Цинциус, В. И. Эвенский язык : учеб. для подгот. кл. / В. И. Цинциус. — Изд. 6-е, перераб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1984. — 111 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

383. Эвенский язык : Учеб. и кн. для чтения для 2-го кл. / [В. И. Цинциус, К. А. Новикова, Х. И. Дуткин, В. А. Роббек]. — 7-е изд., дораб. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние. — 1990. — 255 с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

Общественно-политическая и художественная литература

384. Арсеньев, В. Встречи в тайге / В. Арсеньев ; на эвен. яз. пер. А. Дьячков, В. Лебедев ; рис. А. Линдеберга, В. Синани. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1954. — 276, [1] с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

385. Бокова, Е. Н. Одежда эвенов / Е. Н. Бокова ; М-во образования Респ. Саха (Якутия). — Якутск : Бичик, 2011. — 64 с. : ил. — Текст рус., эвен. **ДВГНБ**

386. Бурыкин, А. А. Малые жанры эвенского фольклора : загадки, пословицы и поговорки, запреты-обереги, обычаи и предписания, приметы : исслед. и тексты / А. А. Бурыкин ; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. — Санкт-Петербург : Петербург. востоковедение, 2001. — 272, [2] с. — Библиогр.: с. 272–273. — Эвен. **ДВГНБ**

387. Губарев, В. Павлик Морозов / В. Губарев ; на эвен. яз. пер. В. Д. Лебедев ; рис. В. М. Фирсовой. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1955. — 107, [2] с. : ил. — Эвен. **ДВГНБ**

388. Дьячков, М. Д. Весёлый Тунтукаки : эвен. сказки на на рус. и эвен. яз. / М. Д. Дьячков ; худож. В. А. Руденко. — Магадан : Кн. изд-во, 1983. — 16 с. : ил. — Текст рус., эвен. **УЗ**

389. Исторический фольклор эвенков : сказания и предания / АН СССР, Ин-т этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая; зап. текстов, пер. и коммент. Г. М. Василевич. — Москва ; Ленинград : Наука 1966. — 398 с. — Текст эвен., рус. **ДВГНБ**

390. Кассиль, Л. Твои защитники / Л. Кассиль ; на эвен. яз. пер. К. А. Новикова [и др.] ; худож. Н. И. Костров. — Ленинград : Учпедгиз, Ленингр. отд-ние, 1946. — 107, [2] с. : ил. — Эвен. **ДВГНБ**

391. Папанин, И. Д. На полюсе / И. Д. Папанин ; [с рус. на эвен. яз. пер. С. Адуканов ; под ред. А. Беспаленко]. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 98, [2] с., [5] л. ил. — Эвен. **ДВГНБ**

392. Полевой, Б. Мы — советские люди / Б. Полевой ; на эвен. яз. пер. Г. Долган ; [ред. П. Нинани]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1953. — 31, [1] с. — Эвен. **ДВГНБ**

393. Пушкин, А. С. Сказка о рыбаке и рыбке / А. С. Пушкин ; с рус. на эвен. яз. пер.: К. Новикова, И. Хабаров ; худож. П. Пеняев ; редкол. газ. «Орочельск. правда». — Магадан : Изд. политотдела Дальстроя ДВК бухта Нагаево, 1938. — 15 с. : ил. — Эвен. **ДВГНБ**

394. Пушкин, А. С. Сказка о рыбаке и рыбке / А. С. Пушкин ; пер на эвен. яз.: И. В. Хабаров, К. А. Новикова ; рис. И. Билибина. — Ленинград : Худож. лит. : Гослитиздат, 1938. — 30, [1] с. : ил. — Эвен. **ДВГНБ**

395. Рассказы о пограничниках / пер. на эвен. яз. С. Адуканов [и др.] ; под ред. Б. Кронгауза ; рис. В. Морозова. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 64, [2] с. : ил. — Текст парал. эвен., рус. **ДВГНБ**

396. Русские сказки : на эвен. яз. / в обраб. А. Толстого ; [на эвен. яз. пер. П. Нинани]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1955. — 21, [2] с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

397. Тарабукин, Н. Моё детство : повесть : на эвен. яз. / Н. Тарабукин ; под ред А. Беспаленко ; рис. В. Синани. — Москва ; Ленинград : Детгиз, 1938. — 132 с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

398. Тарабукин, Н. Моя жизнь / Н. Тарабукин ; [пер. и общ. ред. В. И. Цинциус ; в подгот. к изд. принимал участие В. Д. Лебедев]. — Магадан : Кн. изд-во, 1959. — 143, [1] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

399. Толстой, А. Русский характер / А. Толстой ; на эвен. яз. пер. П. Нинани ; [ред. Г. И. Долган ; худож. В. Г. Зуенко]. — Хабаровск : Кн. изд-во, 1953. — 15, [1] с. — Эвен. ДВГНБ

400. Ульянова, А. И. Детские и школьные годы Ильича / А. И. Ульянова ; пер. на эвен. яз. С. Н. Комбагир ; отв. ред. З. И. Ковалёва. — Ленинград : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1987. — 111 с. — (Школьная б-ка). — Эвен. ДВГНБ

401. Чарушин, Е. Рассказы / Е. Чарушин ; с рус. на эвен. яз. пер. Д. Сторожев, И. Сторожев ; под ред. А. Беспаленко ; рис. Е. Чарушина. — Ленинград : Учпедгиз Наркомпроса РСФСР, Ленингр. отд-ние, 1941. — 64, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

402. Черканов, К. Сказки Севера / К. С. Черканов собрал, обработал, перевёл с эвен. ; Камч. отд-ние Междунар. фонда развития малых народов и этнич. групп — Изд. 2-е. — Петропавловск-Камчатский : Дальневост. кн. изд-во, Камч. отд-ние, 1993. — 62 с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

403. Эвенские сказки : [на эвен. яз.] / под ред. Б. Кронгауза ; рис. В. Синани. — Ленинград : Изд-во Главсевморпути, 1939. — 34, [2] с. : ил. — Эвен. ДВГНБ

404. Эвенские сказки = Эвэдыл нимкар : [сборник сказок] / собр. и обр.: Л. Большакова, А. Чайко ; [худож.: В. Мягков]. — Магадан : Охотник. — 2015. — 89 с. : ил. — Текст эвен., рус. ДВГНБ

Якутский язык

405. Иванов-Утучур, Н. Н. Радостный день наступил / Н. Н. Иванов-Утучур. — Якутск : Бичик, 2005. — 64 с. — Книга первого писателя из удских якутов Тугуро-Чумиканского района Хабаровского края. — Удский диалект. якут. яз. ДВГНБ

**УЧАСТНИКИ «СВОДНОГО КАТАЛОГА. ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКАХ
МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ»**

ДВГНБ — Дальневосточная государственная научная библиотека

Амурский район

A1 Амурск г. (МЦБ)
A2 Амурск г. (Детская б-ка)
A3 Амурск г. (11)
A4 Амурск г. (16)
A5 Вознесенское с.
A6 Джуен с.
A7 Лесное с.
A8 Литовко п.
A9 Мылки ст.
A10 Омми с.
A11 Падали с.
A12 Санболи п.
A13 Тейсин п. ст.
A14 Эльбан п. (4)
A15 Эльбан п. (17)
A16 Болонь с.
A17 Ачан с.
A18 Известковый п.

Комсомольский район

K1 Бельго с.
K2 Верхняя Эконь с.
K3 Нижние Халбы с.

Нанайский район

Нан.1 Троицкое с.
Нан.2 Арсеньево с.
Нан.3 Верхний Нерген с.
Нан.4 Дада с.
Нан.5 Джари с.
Нан.6 Джонка п.
Нан.7 Дубовый Мыс с.
Нан.8 Иннокентьевка с.

Нан.9 Лидога с.
Нан.10 Манома с. (Верхняя Манома,
Нижняя Манома)
Нан.11 Маяк с.
Нан.12 Найхин с.
Нан.13 Синда п.

Николаевский район

Ник.1 Николаевск г. (Городская б-ка)
Ник.2 Николаевск г. (Детская б-ка)
Ник.3 Алеевка с.
Ник.4 Иннокентьевка с.
Ник.5 Константиновка с.
Ник.6 Красное с.
Ник.7 Лазарев п.
Ник.8 Многовершинный п.
Ник.9 Нижнее Пронге п.
Ник.10 Орель-Чля с.
Ник.11 Оремиф с.
Ник.12 Пуир п.
Ник.13 Чля с.
Ник.14 Чныррах п.

Ульчский район

У1 Богородское с.
У2 Богородское с. (Детская б-ка)
У3 Аннинские Минеральные Воды с.
У4 Булава с.
У5 Быстринск с.
У6 Де-Кастри с.
У7 Дуди с.
У8 Калиновка с.
У9 Кальма с.
У10 Киселёвка с.
У11 Ключевой п.

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| У12 Кольчем с. | У19 Солонцы с. |
| У13 Мариинский Рейд п. | У20 Софийск с. |
| У14 Мариинское с. | У21 Сусанино с. |
| У15 Нижняя Гавань с. | У22 Тахта с. |
| У16 Решающий п. | У23 Тыр п. |
| У17 Савинское с. | У24 Ухта с. |
| У18 Санники с. (Большие Санники с.) | У25 Циммермановка п. |

Именной указатель

А

- Абрамова Г. С. — 208, 210
Аврорин В. — 44, 45, 77, 149, 154
Аврорин В. А. — 4, 10, 25, 28, 41–43, 48, 58, 59, 76, 90–92, 118, 147, 211, 215
Адуканов С. — 391, 395
Айзенберг З. — 313
Акимов Н. А. — 60
Актанка В. — 149
Актанка Т. — 166
Актанкан С. — 85
Актанко Н. С. — 8, 96
Актанко Т. Г. — 13
Алексеев П. — 325, 330
Алькор Я. П. — 334, 337
Алькор (Кошкин) Я. П. — 261
Амелькин А. Г. — 308
Ангина С. В. — 230, 232, 237
Андреева Т. Е. — 297, 298
Андросов В. Р. (худож.) — 347
Антонов В. Н. — 175, 176
Арсеньев В. — 384
Арсеньев В. К. — 61, 209
Аруниев Г. — 314, 323
Архиереев Г. (худож.) — 75, 312
Асламов М. Ф. — 123
Афанасьев П. О. — 381

Б

- Байдуков Г. — 62, 310
Басманова Н. (худож.) — 136

- Басманова Н. Г. (худож.) — 142
Бекташев К. К. (худож.) — 127
Бельды А. — 44, 45, 133
Бельды В. А. — 166а
Бельды В. П. — 63
Бельды В. Ч. — 8, 64, 68, 89, 100, 102
Бельды Г. — 60, 126, 134
Бельды Г. А. — 65–68
Бельды З. М. — 99, 145
Бельды З. Н. (худож.) — 70
Бельды И. А. — 8
Бельды К. — 70
Бельды К. М. — 69
Бельды Л. — 58
Бельды Н. — 71
Бельды Н. Г. — 33–35
Бельды Н. Н. — 72
Бельды Н. Ч. — 162
Берелтуева Д. М. — 167, 226, 244
Беспаленко А. — 341, 344, 391, 397, 401
Бессонова Н. Г. — 206
Бианки В. — 73, 310
Билибин И. (худож.) — 394
Бойцова А. Ф. — 74, 262–267, 282, 291, 354–356
Бокова Е. Н. — 385
Болдырев Б. В. — 245–248
Большакова Л. — 404
Боровская А. (худож.) — 77
Боченкова Ю. А. — 11
Бочин Л. — 75, 312

Булатова Н. Я. — 249, 268–270, 295,
309, 317, 322
Булгаков Т. Д. — 111
Булдакова М. А. — 194
Бурлов Е. В. (худож.) — 110, 243
Бурыкин А. А. — 208, 210, 346, 349, 386
Быльев Н. — 313

В

Вальдю А. — 239, 240
Вальдю Г. Г. — 229,
Вальтер И. В. (худож.) — 326
Ван Дузен К. М. — 227
Варковицкая Л. А. — 74, 264, 355
Варламова Г. — 352
Василевич Г. — 325, 336, 342, 345
Василевич Г. М. — 256, 259, 260, 271–
276, 319, 332–334, 337, 345, 389
Васильев В. В. (худож.) — 120
Вдовин И. С. — 179
Верховский С. (худож.) — 315
Вершинина О. В. — 235, 242
Вингун А. М. — 175, 176, 189, 190
Вирта Н. Е — 77
Вихорев С. В. (худож.) — 127
Власов В. (худож.) — 144
Воблова Л. А. — 74, 264, 355
Володина Н. Л. — 28, 29, 299, 364, 365
Воскобойников М. — 310, 313, 329–
331, 335
Воскобойников М. Г. — 277, 278
Всеволожский И. — 78

Г

Гаер Е. А. — 22–24
Гайдар А. П. — 79, 314
Гашилова Л. Б. — 177, 178
Гейкер В. — 80
Гейкер В. И. — 81
Гейкер К. — 62, 82, 116
Генюшене Э. В. — 181

Гирфанова А. Х. — 216, 21
Гладкова Н. И. — 369, 373
Го Хикита — 94
Голубева А. — 84
Гонтмахер П. Я. — 64, 193, 244
Горцевская В. — 335
Горцевская В. А. — 255, 279–281, 284,
320
Горький М. — 85, 315
Губарев В. — 387
Гудан Е. П. — 191–193
Гурка С. Т. (худож.) — 193

Д

Дечули К. Ф. — 233, 234
Дигор В. — 106
Долган Г. — 392
Долган Г. И. — 399
Дорэ Г. (худож.) — 131, 335
Дрерман К. М. — 110, 243
Дунский Ю. И. (худож.) — 67
Дуткин Х. И. — 347, 349, 383
Дьячков А. — 384
Дьячков М. Д. — 388
Дявгода Н. Н. (худож.) — 193, 232

Е

Ец И. (худож.) — 332

Ж

Житков Б. — 86
Жолондзь И. В. — 111

З

Завьялов Р. М. — 252
Заксор В. — 87
Заксор В. С. — 79, 88, 107
Заксор Л. Ж. — 15, 57
Заксор Н. — 147
Замышляев В. И. — 324
Зескин Н. Г. — 270, 295

Зуенко В. Г. (худож.) — 126, 399

И

Иванов А. — 89, 318

Иванов Л. А. (худож.) — 13

Иванов-Утучур Н. Н. — 405

Иванова Л. Л. — 205

Инешина З. Г. — 300

К

Кабушкин Н. — 95

Казама Ш. — 112

Казарова А. В. — 167

Калинин М. И. — 90, 91

Каплан М. — 142

Каплин Н. — 313, 314

Капусцинский В. (худож.) — 133

Карасик А. Л. (худож.) — 83, 89, 318

Каримасова С. П. — 191

Кассиль Л. — 92, 320, 390

Кейметинов В. С. — 357, 358

Кейметинова А. А. — 360

Кейметинова А. Д. — 357, 358

Киле А. С. — 1, 14, 16–18, 72, 93, 100, 123

Киле В. А. — 134, 146

Киле Г. — 75, 116, 143, 165

Киле К. К. — 98, 119, 146, 159, 166а, 239

Киле Л. Т. — 17, 20, 21, 31, 32,

Киле М. Б. — 96, 97

Киле Н. Б. — 22–25, 40, 104, 113

Киле Н. М. — 98

Киле П. — 94–97

Киле У. — 36, 85

Кимонко Н. Е. — 226а

Киров — 313

Кичо Н. А. — 241

Клипель В. И. (худож.) — 134, 146

Кобелев В. (худож.) — 77

Ковалева З. И. — 253, 262, 265, 270, 279–281, 283–285, 293, 354, 361, 363, 366, 400

Кожин Б. (худож.) — 62, 105, 310

Козловский А. П. — 44, 45, 273, 275, 276, 381

Колесникова В. Д. — 251, 279, 286–288

Колесов А. В. (худож.) — 95, 110, 111, 157

Комаров П. — 98

Комаров Ф. К. — 258

Комбагир С. — 326, 329, 335

Комбагир С. Н. — 311, 318, 343, 400

Конашевич В. (худож.) — 195

Константинова О. А. — 274, 277, 289, 340

Копырина Т. К. — 376

Кормушин И. В. — 222

Королёв И. П. (худож.) — 84

Коростышевский Л. И. (худож.) — 104, 327

Космодемьянская Л. — 99, 321

Костров Н. И. (худож.) — 320, 390

Котельников И. Н. — 115

Кочнева З. И. — 252, 253

Крейнович Е. А. — 179, 180

Кривошапкин А. В. — 358, 359

Кривошапкин Г. А. (худож.) — 366

Кронгауз Б. — 395, 403

Кронгауз Б. Л. — 267, 289, 290, 361, 365, 367, 370–372, 375

Ксенофонтов Т. И. (худож.) — 102, 323

Кубанова Т. А. — 132

Кудря А. А. — 245, 283, 291, 292

Кузьмина Р. П. — 352

Кузнецов Н. И. (худож.) — 292

Куликов Н. (худож.) — 116, 329

Куприянова З. Н. — 55, 378

Курдов В. (худож.) — 73, 311

Кустов В. А. (худож.) — 78

Кэптукэ Г. — 322

Кялундзюга В. Т. — 218–220, 223–227

Л

Лавгун И. О. — 194

Лазо С. Г. — 83
Лазуко С. М. — 7, 53, 266, 356
Лакеев В. Г. — 101
Лапин В. (худож.) — 198
Лапуко А. Т. — 270
Лебедев В. — 102, 323, 384
Лебедев В. Д. — 362, 363, 387, 398
Лебедева В. В. — 168
Лебедева Е. П. — 211, 215, 277, 293–295
Левин В. И. — 348
Лекаренко Н. А. (худож.) — 79, 314
Ленин В. И. — 103, 146, 324, 325
Леонтович С. — 213
Лепетухин А. П. (худож.) — 123
Лесник — 326
Лесючевский В. (худож.) — 342
Линдеберг (худож.) — 261, 311
Линдеберг А. (худож.) — 61, 384
Линдеберг А. С. (худож.) — 145
Липская-Вальронд Н. А. — 26
Лисовский К. — 104, 327
Лозиков А. А. — 68
Лонки П. — 243
Лука — 317
Ляпидевский А. — 105

М

Маевич А. Ф. — 12, 218–220
Макаев Н. А. — 56
Максимов М. — 75, 82, 85, 91, 116, 143
Максимов М. К. — 86
Мамин-Сибиряк Д. Н. — 107
Мамчева Н. А. — 204
Маршак С. Я. — 108
Матфей — 114, 316
Матюх В. Ф. (худож.) — 279, 331
Маяковский В. — 109, 328
Меновщиков Г. А. — 238
Миронова Е. Д. — 296
Михалифи Д. — 194

Михневич В. Б. — 73
Мичурин — 102
Монахова З. В. — 289
Монахова И. — 328
Монахова И. В. — 280, 290, 293, 299, 306
Морозов В. (худож.) — 395
Морозов П. — 387
Морозова О. Н. — 212, 249, 250
Мукто И. — 310, 329
Мыреева А. Н. — 297, 298, 317
Мягков В. (худож.) — 404

Н

Надеина Д. И. — 167
Наумов Н. П. (худож.) — 26
Недялков В. П. — 181
Нефедьев В. Д. — 123
Никитин Н. Н. — 28, 29, 299, 364, 365
Никитина Р. С. — 366
Нинани П. — 392, 396, 399
Ничко А. — 196
Новикова К. — 393
Новикова К. А. — 362, 367–369, 383, 390, 394

О

Оненко Г. Н. — 13, 17, 19, 20, 30–35
Оненко Д. Э. (худож.) — 96
Оненко З. П. — 96, 97
Оненко С. — 76, 103, 129, 130, 147, 148
Оненко С. Н. — 3–6, 9, 10, 29, 33–35, 46–48, 54, 59, 73, 84, 86, 109, 127, 128, 151–153
Оненко Сулунгу — 83
Осипова Л. Г. — 270, 300
Отаина Г. А. — 181, 183, 185–188
Оширова И. — 310

П

Павлишин Г. Д. (худож.) — 125
Павлишина Н. Г. (худож.) — 81

Павлова Н. — 323
Павлюченкова Е. (худож.) — 322
Паклина Т. И. — 182
Палкин Г. (худож.) — 122
Папанин И. Д. — 116, 329, 391
Пассар А. — 117–119
Пассар А. А. — 98, 120–125
Пахомов А. (худож.) — 109, 328
Певнов А. М. — 167
Пеняев П. (худож.) — 393
Первунинский С. (худож.) — 82
Перехвальская Е. В. — 226а
Петров Ю. (худож.) — 149
Петрова Т. И. — 2, 7, 36–40, 84, 128, 138, 144, 166, 236
Пикунова З. Н. — 254, 286–288, 301–305
Пилсудский Б. — 12
Пичуев В. Ю. (худож.) — 117
Платонов А. — 330, 331
Погьон А. (худож.) — 197
Подборнова Е. Г. — 97
Полевой Б. — 126, 392
Полетьева С. — 202
Поляк Г. Б. — 48, 299, 306, 364, 365, 370
Попов С. — 316
Попов Ю. — 191
Попова Н. С. — 41–45
Поппе Н. Н. — 260
Прокофьев М. М. — 204
Протодиакон А. — 214
Путинцева А. — 105, 137, 147
Путинцева А. П. — 46, 47, 151–153
Пухта М. Н. — 171, 183, 184, 189, 190
Пушкин А. С. — 127–130, 195, 196, 332, 393, 394
Пчёлко А. С. — 48, 306, 370

Р

Распэ Э. — 131, 335
Рахилин В. Г. — 282
Ризнич И. (худож.) — 73
Ришес Л. Д. — 351, 371, 372

Роббек В. А. — 349, 350, 369, 373, 383
Роббек Е. В. — 352
Роббек М. Е. — 350
Розанов С. — 133
Розанова В. В. — 5
Романова А. В. — 267
Романюк Д. А. (худож.) — 121
Руденко В. А. (худож.) — 388
Русская Ю. Н. — 9, 255, 379
Рытхэу [Ю.] — 134

С

Савельева В. Н. — 170, 172
Салаткин А. — 336
Салаткин Н. — 315, 332
Салаткина А. М. — 255
Самар А. — 36, 103, 132, 135, 136, 165
Самар А. Д. — 51, 90, 125, 137, 138, 147
Самар В. — 85
Самар Е. — 126
Самар Е. В. — 139, 140
Самар Е. Д. — 132, 141
Самар И. — 150
Самойлова Е. Н. — 57
Санги В. — 195, 196, 201
Санги В. М. — 186–188, 197–200
Свердлов В. С. — 142
Сверчкова Ю. Д. — 257, 286–288
Сдобников В. М. — 143
Сем Л. И. — 22–24, 49, 234
Симонов М. Д. — 12, 218–220, 227, 246
Синани В. (худож.) — 61, 145, 341, 384, 397, 403
Синани В. А. (худож.) — 145
Синицына Л. Ф. — 96, 97, 106
Сиро Сасаки — 94
Скачков И. Ф. — 340
Скороспелкина Г. С. — 226а
Скребицкий Г. — 145
Смышляев Ю. — 122
Соловьёв (эвенк) (худож.) — 333
Соловьёва Н. И. — 115, 241

Сталин И. — 103, 146, 147, 325
Сталин И. В. — 339
Сталь В. — 326
Сталь В. Д. — 312
Стариков О. Б. — 191
Сторожев Д. — 344, 401
Сторожев И. — 401
Стручков Г. А. — 249
Суворов И. — 338
Сулунгу Оненку — 78
Суник О. — 103, 129–131, 135, 136, 148, 150
Суник О. П. — 37–39, 41–43, 50–56, 78, 83, 90, 169, 231, 238, 380
Суслов И. М. — 340

Т

Таксами Ч. М. — 170, 172–174, 189, 190, 202
Тамби В. — 148
Танзина Н. Я. — 194
Тарабукин Н. — 341, 397, 398
Тарабукин Н. П. — 352
Тарабукина Е. К. — 358
Тарабукина У. П. — 374
Таранов М. (худож.) — 62, 310
Тарасов Н. — 199
Тихомиров В. (худож.) — 198
Ткачик Н. П. — 375
Толстой А. — 396, 399
Толстой Л. Н. — 149
Тосиро Цумагари — 94
Травин Н. А. (худож.) — 76
Тумали Ф. Б. — 61
Тургенев И. С. — 150

У

Увачан В. Н. — 339, 340
Угрюмов Г. П. — 110, 243
Удыгир В. Н. — 312
Улита Т. — 204

Ульянова А. И. — 151–153, 343, 400
Успенский Л. — 154
Уяган К. — 364
Уяган К. И. — 368

Ф

Фирсова В. М. (худож.) — 387

Х

Хабаров И. — 393
Хабаров И. В. — 394
Хайтанин В. — 105, 142
Хайтанин Г. — 142, 154
Хайтанин Е. — 103
Хайтанина Е. — 36, 77
Хардани А. И. — 346
Ходжер А. П. — 156–158
Ходжер Б. Я. — 51, 52
Ходжер Г. Г. — 159
Ходжер Д. В. — 120
Ходжер Р. — 160–164
Ходжер Р. А. — 162

Ц

Цинциус В. И. — 169, 307, 319, 351, 354, 363, 371, 376–383, 398
Циолик Н. Е. (худож.) — 13

Ч

Чайко А. — 404
Чадаева А. Я. — 96
Чапаев В. И. — 83
Чарушин Е. — 165, 344, 401
Чарушин Е. И. (худож.) — 73, 107
Черканов К. С. — 402
Чешкин С. А. (худож.) — 124, 156, 225
Чижков В. И. (худож.) — 118
Чинков-Эдян Г. — 345
Чупина И. (худож.) — 72
Чурсин А. Н. — 97
Чурсин Р. А. — 97

Ш

Шапошников И. Н. — 381
Шарина С. И. — 353
Шарова Р. А. — 240
Швец К. Ю. (худож.) — 377
Шейкин Ю. — 228
Шестакова Ю. А. — 125, 139
Широкова В. С. — 11
Шишмарёва Т. (худож.) — 144
Шкалыгина Е. Н. — 204
Шнейдер Е. Р. — 221
Шоумин Х. (худож.) — 167
Штернберг Л. Я. — 207
Шульжик В. — 243

Щ

Щапова Д. А. — 308

Щорс Н. А. — 83

Э

Эвенбах Е. К. (худож.) — 138
Эльконин Д. Б. — 9, 255

Я

Якобсон А. — 166
Якобсон А. (худож.) — 129, 130, 150
Яковлева Е. В. — 166а
Ялогир Е. М. — 284, 321, 327
Ярошенко В. И. (худож.) — 159

Majewicz Alfred F. — 12

Pilsudski B. — 12

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя	4
Сводный каталог. Издания на языках коренных малочисленных народов Хабаровского края	9
Нанайский язык	9
Словари	9
Учебная литература	10
Общественно-политическая и художественная литература	15
Негидальский язык	26
Нивхский язык	26
Словари	26
Учебная литература	27
Общественно-политическая и художественная литература	28
Орочский язык	30
Словари	30
Удэгейский язык	31
Словари	31
Учебная литература	32
Общественно-политическая и художественная литература	32
Ульчский язык	33
Словари	33
Учебная литература	33
Общественно-политическая и художественная литература	34
Эвенкийский язык	35
Словари	35
Учебная литература	37
Общественно-политическая и художественная литература	41
Эвенский язык	45
Словари	45
Учебная литература	46
Общественно-политическая и художественная литература	48
Якутский язык	50
Участники Сводного каталога	51
Именной указатель	52

ЦЕНТР ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПЕРЕПОДГОТОВКА

Программы профессиональной переподготовки направлены на получение компетенции, необходимой для выполнения нового вида профессиональной деятельности, приобретения новой квалификации.

Краевое государственное бюджетное научное учреждение культуры «Дальневосточная государственная научная библиотека» в соответствии с лицензией на осуществление образовательной деятельности № 2509 от 03.03.2017 года, выданной министерством образования и науки Хабаровского края, предлагает дополнительное профессиональное образование.

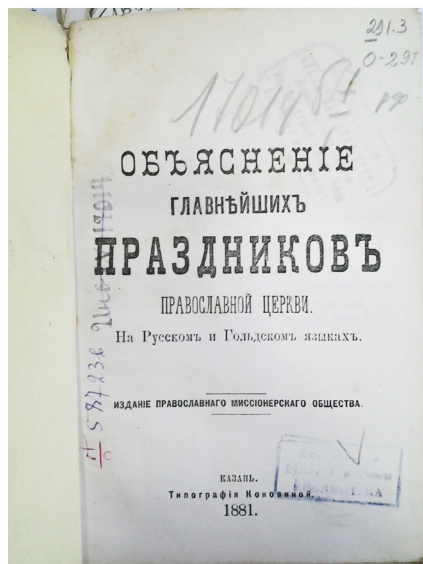
Предлагаем пройти обучение руководителям, заместителям руководителей, руководителям структурных подразделений, специалистам учреждений культуры, библиотек, коммерческих и некоммерческих организаций, органов государственного и муниципального управления, педагогам и студентам средних и высших образовательных учреждений.

С выдачей документов установленного образца, в том числе:

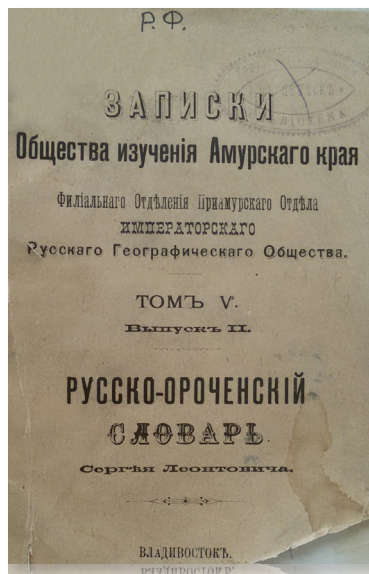
- удостоверение о повышении квалификации — объем программы от 16 часов;
- диплом о профессиональной переподготовке — объем программы от 250 часов.

Контактная информация: Марина Павловна Пегина,
тел. (4212) 31-28-01, e-mail: marina.pegina@mail.ru.

Подписано в печать 20.02.2019 г.
Отпечатано в типографии ООО «ИК «Наше Время»,
г. Хабаровск, ул. Промышленная, 20д/1
Формат 60х90/16. Бумага офсетная.
Заказ № 58. Тираж 1 000 экз.



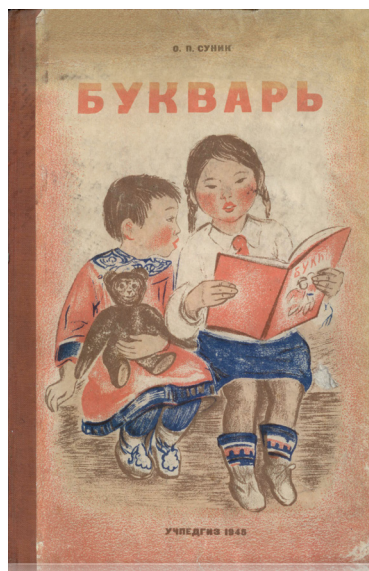
Объяснение главнейших праздников православной церкви на русском и гольдском языках. 1881 г. Из фондов ДВГНБ.



Краткий русско-ороченский словарь. 1895 г. На русском и эвенском языках. Из фондов ДВГНБ.



Петрова Т. И. Книга для чтения. Для 2 класса. На нанайском (гольдском) языке. 1938 г. Из фондов ДВГНБ.



Сунник О. П. Букварь. На нанайском языке. 1945 г. Из фондов ДВГНБ.



Арсеньев В. К. Встречи в тайге.
На нанайском языке. 1953 г.
Из фондов ДВГНБ.



Таксами Ч. М. Верный Ургун.
Сказки народов Севера на нивхском и
русском языках. 1996 г. Из фондов ДВГНБ.



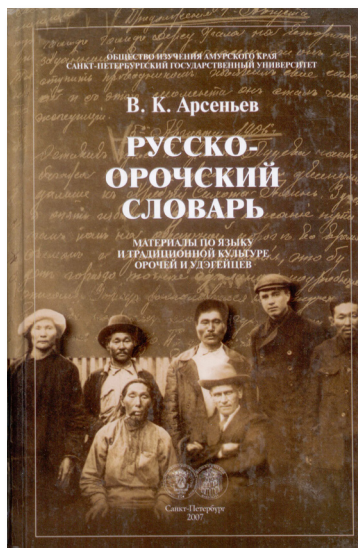
Цинциус В. И.
Эвенский язык. 1984 г.
Из фондов ДВГНБ.



Пикундова З. Н. Чтение.
Учебник для 4 класса на эвенкийском
языке. 2000 г. Из фондов ДВГНБ.



Абрамова Г. С. Картинный словарь ороцкого языка. На ороцком и русском языках. 2002 г. Из фондов ДВГНБ.



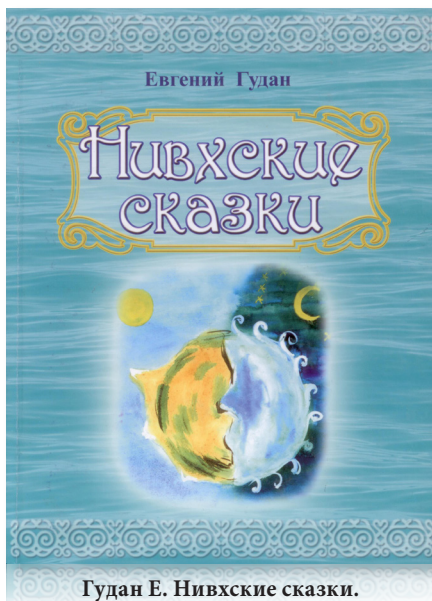
Арсеньев В. К. Русско-орочский словарь. На русском, ороцком и удэгейском языках. 2008 г. Из фондов ДВГНБ.



Кялундзюга В. Т. Жил-был Егдыга. Сказки на удэгейском языке. 2004 г. Из фондов ДВГНБ, Ник1, Ник2, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник13, Ник18, Ник 19



Пассар А. А. Сказки моего детства. На нанайском языке. 2002 г. Из фондов ДВГНБ, А2, А5, А6, А10, А16, А17, Ник1, Ник2, Ник4, Ник5, Ник6, Ник7, Ник8, Ник9, Ник13, Ник14, Ник18, Ник19.





Вингун А. М. Азбука в стихах.
На нивхском и русском языках. 2013 г.
Из фондов ДВГНБ



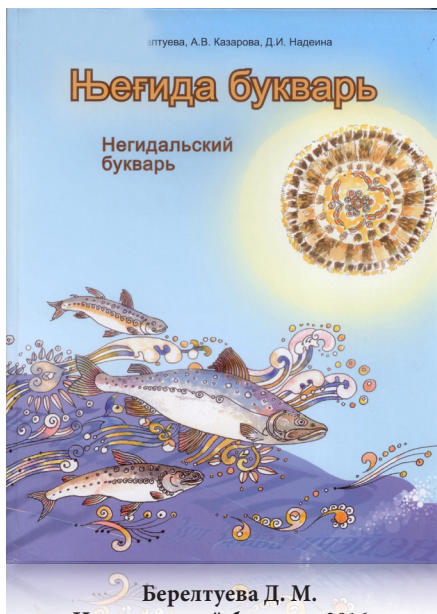
Кялундзюга В. Т.
Удэгейский язык. 1 класс. 2014 г.
Из фондов ДВГНБ.



Кялундзюга В. Т. Удэгейская азбука. 2014 г.
Из фондов ДВГНБ



Киле Л. Т.
Нанайский язык. 3 класс. 2014 г.
Из фондов ДВГНБ.



Берелтуева Д. М.
Негидальский букварь. 2016 г.
Из фондов ДВГНБ.



Детский иллюстрированный эвенкийско-орочонский словарь.
На эвенкийском, русском и китайском языках. 2017 г.
Из фондов ДВГНБ.



Пассар Андрей Александрович,
нанайский советский и российский поэт,
заслуженный работник культуры.

Член Союза писателей СССР.
Почётный гражданин Нанайского района
Хабаровского края, лауреат премии
Правительства Российской Федерации
«Душа России» за вклад в развитие
народного творчества (2009 г.).



Кялундзуга Валентина Тунсяновна,
удэгейская сказительница,
писательница и активный пропагандист
родного языка. В 2003 г. удостоена премии
Министерства культуры Российской
Федерации «Душа России»
в номинации «Народный сказитель».
Член Союза писателей России.



Бельды Константин Мактович,
нанайский поэт,
прозаик и переводчик.
Член Союза писателей России.



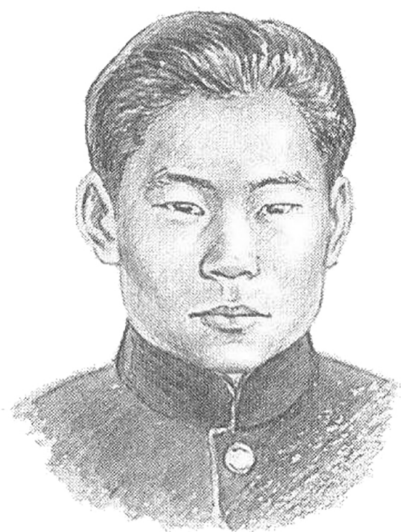
Арсеньев Владимир Клавдиевич,
выдающийся путешественник,
исследователь Дальнего Востока,
учёный и писатель



В. Т. Кялундзюга и Ю. А. Шестакова.



Гейкер Валентин Ильич,
нанайский писатель.
Писал на нанайском и русском языках.



Гейкер Киса Степанович,
первый нанайский прозаик.



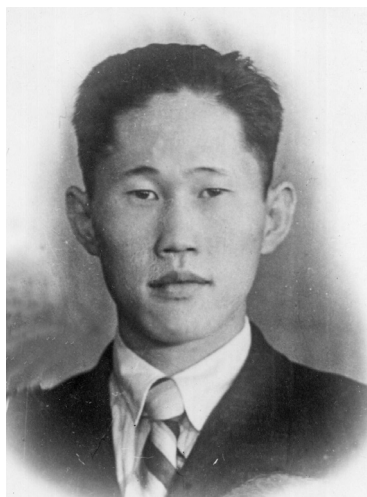
Вальдю Алексей Леонтьевич,
первый ульчский писатель-прозаик,
заслуженный работник культуры
РСФСР (1985 г.).



Ходжер Григорий Гибивич,
дальневосточный писатель, основоположник
нанайской литературы, член Союза писателей
СССР, лауреат Государственной премии
имени М. Горького (1973 г.).



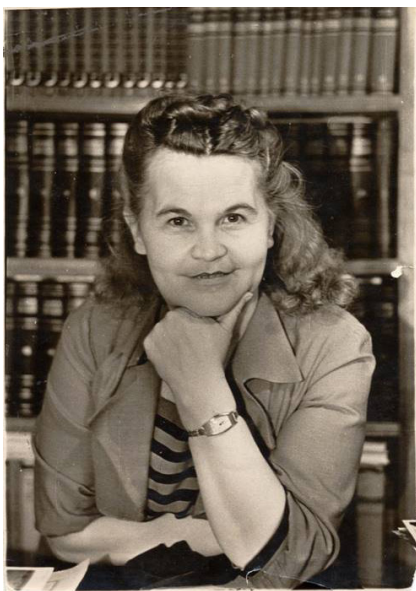
Кимонко Джанси Батович,
удэгейский писатель,
основоположник удэгейской
литературы.



Самар Аким Дмитриевич,
зачинатель нанайской литературы,
первый нанайский поэт, принятый
в члены Союза советских писателей.



Путинцева Александра Петровна,
знаток нанайского фольклора,
автор нескольких учебных пособий
и составитель первого букваря
нанайского языка.



Шестакова Юлия Алексеевна,
известная дальневосточная
писательница,
переводчица и журналист.



А. П. Путинцева с комсомольцами.